

تحليل كتاب “Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar”  
لطلاب الصف الثامن بمدرسة الدينية الفتح ماغيتان تأليف حسن بيكي و لطف الهاشمي  
(دراسة تحليلية بنظرية ماجكي)

## البحث العلمي



قدّمه

الإسم : محمّد يوسف  
رقم دفتر القيد : ٢١٠٥١٣٠٤٨

كلية التربية والعلوم والتعليمية

قسم اللغة العربية

الجامعة الإسلامية الحكومية بـفونوروغو

يوليو ٢٠١٧

## الملخص

لطلاب Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar يوسف، محمد. ٢٠١٧. تحليل كتاب

الصف الثامن بمدرسة الدينية الفتح ماغيتان تأليف حسن بيكي و لطف الهاشمي

كلية التربية وعلوم التعليمية قسم اللغة العربية (دراسة تحليلية بنظرية ماجكي).

الجامعة الإسلامية الحكومية فونوروغو. المشرف الحاج أغوس ترى جاهيو الماجستير.

Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar الكلمة الأساسية: نظرية ماجكي، كتاب

يشكل الكتاب التعليمي عنصرا أساسيا من مكونات المنهج، فهو إحدى ركائز

الأساسية في أي مرحلة تعليمية. كان الكتاب التعليمي يزود الدارسين بالجوانب الثقافية

بمدهم بالخبرات والمعلومات والحقائق التي تنمي قدراتهم على النقد، المرغوب فيها، كما

التفهم والإستيعاب. فالنّاحية المثالية بكتاب والإتجاه العقلي نحو أحداثه كجزء من عملية

التعليم يالّف بالجيد حتى تتحقّق وظيفة كتاب التعليم و غرضه. بنظر الى ذلك، يريد

تأليف حسن بيكي Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar الباحث ان يحلل كتاب

أن اختيار المواد، وتدرج المواد، وتقديم المواد، ولطفى الهاشمي بنظرية ماجكي، الذي قال

وتكرار المواد هي من عناصر المهم في تحليل الكتاب.

هي: (١) Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar واسئلة البحث لتحليل كتاب

لطلاب الصفّ Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar كيف اختيارالمواد في كتاب

الثامن بمدرسة الدينيّة الفتح ماغيتان تأليف حسن بيكي و لطف الهاشمي؟، (٢) كيف تدرّج

لطلاب الصف الثامن بمدرسة Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar المواد في كتاب  
الدينية الفتح ماغيتان تأليف حسن بيكي و لطف الهاشمي ؟، ( ٣ ) كيف تقديم المواد في  
لطلاب الصف الثامن بمدرسة الدينية Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar كتاب  
الفتح ماغيتان تأليف حسن بيكي و لطف الهاشمي ؟، ( ٤ ) كيف تكرار المواد في كتاب  
Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar لطلاب الصف الثامن بمدرسة الدينية الفتح  
ماغيتان تأليف حسن بيكي و لطف الهاشمي ؟

إستخدم الباحث هذا البحث مدخل البحث المكتبي. أما الأسلوب المستخدمة لجمع  
المقابلة غير منظمة بإحدى المؤلفين من الكتاب يعني البيانات على قسمين هما أسلوب  
و أسلوب المكتبة سواء كان بكتاب ، لظفي الهاشمي للحصول على خلفية كتابة الكتاب  
الخاص او العام للحصول على اختيار المواد، وتدرج المواد، وتقديم المواد، وتكرار المواد في  
. واستخدم الباحث لتحليل البيانات Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar كتاب  
(Kizilirmak) بتحليل المحتوى عند كيزيلرماك

أما نتائج البحث هي: (١) في مجال إختيار المواد، هناك بعض المعايير المحددة التي يجب  
الوفاء بها في إعداد هذا الكتاب. المعايير المتعلقة بإجراءات الإختيار ومحتوى المواد. أما  
بالنسبة للجوانب إجراءات إختيار المواد، قد وفق المواد بمعايير إختيار المواد. أمّا في جوانب  
محتوى المواد، هناك لم تتحقق بعض المعايير، مثل مجال الصوت، ومجال قواعد المعنى، ومجال  
البلاغية، ومجال اللغة الأخرى. بناء على ذلك التحليل فيعتبر هذا الكتاب قد أشبع على  
معايير مجال الإختيار، لأنّ إلا قليل من معايير نطاق المحتويات التي لا تشبع في هذا الكتاب  
و تلك المعايير لا تهمّ و لا تناسب للطلاب. فهذا الكتاب قد أشبع مجال الإختيار. (٢) في

مجال تدرج المواد، يتكوّن على فئتين التجمّع و الترتيب. و لهما بعض المعايير. وكلّ معاييرهما مشبعان الا معايير عن تجمّع المعنوي. و ذلك المعيار لا يكون شرطا مهمّا في تأليف كتاب التعلّم. فهذا الكتاب قد أشبع مجال التدرّج. (٣) في مجال تقديم المواد، تشمل الدافع، المقدمة وجزء من محتويات الكتاب. كان العرض المنهجي في شرح المواد ثابت. يمكن أن ينظر إليه من تقديم الجمل على التعريف، وشروط، والأمثلة، ويمارس المواد في كل فصل. في هذا المجال قد أشبع بعض المعايير منها نموذج التقديم Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar كتاب المستخدم مناسب بقدرة الطلاب و نمط التقديم أولوية على مبدأ البساطة في تعلم اللغة و كيفية تقديم المختار قد ناسب بمجال مؤكّد و موضوعه حقيقي و تقديمه صريح. فكذاك تقديم هذا الكتاب قد أجذب و ناسب للطلاب. (٤) في مجال تكرار المواد، هناك نوعان من التقنيات التي يمكن استخدامها، وهي التشغيلية و غير التشغيلية. في هذا الكتاب التقنيات المستخدمة في مجال تكرار المواد هي أساليب غير تشغيلية. هناك نوع من المحتوى لم يوجد في هذا الكتاب وهو جانب الصوت، ولكن المضمون غير مناسب للطلاب. هذا الكتاب مناسبة بالمعايير في مجال تكرار المواد عند ماجكي. منها استخدام تقنيات التكرار للتسريع عملية استيعاب، وتدريبات متنوعة، تحتوي على المواد التي يتم الإشارة إلى المواد المقدمة في نهاية كل تدريسه و تقييم موجودة في كل المرحلة، تصميم التدريبات جيّد. وبناء على هذا، ويعتبر هذا الكتاب قد أشبع المعايير في مجال التكرار.

## الباب الأول

### المقدمة

#### ﴿١﴾. خلفية البحث

تحسين الجودة في كل نوع و مستوى التعليم من اولويات التنمية الوطنية في مجال التعليم من اجل تطوير نوعية الموارد البشرية. ولذلك جعل الحكومة كفاية الموارد التعليمية اهتماما من اجل دعم العملية التعليمية لتشجيع المتعلم لتكون قادرة على التعلم فعالية. ولذلك يحتاج الى تطوير المناهج التعليمية يحتمل جو ديناميكي و ديمقراطي و يحمل ايضا الى مرونة، و فتح، وتحفيز الطلاب الديناميات إمتثاليا.

يفهم سياق منهج اللغة العربية الاداة التي يمكن استخدامها لفهم العلوم وخاصة علوم الدينية. لأنّ علوم الدينية في الاساس ماخوذة من النص العربية.

وتحتوى منهج اللغة العربية اساس نفس علوم اللغة العربية، وتشمل على (١) الصرف (٢) النحو (٣) الرسم (٤) المعاني (٥) البيان (٦) البديع (٧) العروض (٨) القوافي (٩) قرد الشعر (١٠) الكتابة (١١) الانشاء (١٢) تاريخ الادب (١٣) متن اللغة. انما مجرد المشكلة تطوير المواد اللغوية. كان تطوير المواد اللغوية مقدّر الى الكتب المستخدمة في المدرسة.<sup>1</sup>

يشكل الكتاب التعليمي عنصرا أساسيا من مكونات المنهج، فهو إحدى الركائز الأساسية في أيّ مرحلة تعليمية، فمن خلال محتواه اللغويّ والثقافي تتحقق الأهداف

<sup>1</sup>محمد اسراري، Pengembangan Kurikulum Bahasa Arab di Pesantren (مالنج: الجامعة الحكومية

التي نريد تحقيقها من العملية التعليمية، بالإضافة إلى المكونة الأخرى للمنهج من أنشطة و طرق تدريس. كان الكتاب التعليمي يزود الدارسين بالجوانب الثقافية المرغوب فيها، كما يمدّهم بالخبرات والمعلومات والحقائق التي تنمي قدراتهم على النقد، والإتجاه العقلي نحو أحداثه كجزء من عملية التفهّم والإستيعاب، كما يمثل الكتاب التعليمي السلطة في فرض الفكرة، فهو يؤكد المعاني، ومن هنا فإنه شديد التأثير على الدارسين له ((لأنه يعرض وجهة نظر عن الحقيقة وصوره عن العالم تحمل في نفسها إثبات صحّتها، ومن ثم تحدث فيه معاني الكتاب التعليمي استجابات مهيئة وانفعالات تلقائية)).

كان كتاب التعليمي أهميّة في عملية التعليمية، هو أحد مكوناتها وله فوائد للدارس والمعلم، فهو من جانب آخر له أضراره و مساوئه على الدارس وأتجاهاته ومن ثم فهو سلاح ذو حدين، بقدر ما يفيد، فهو أحيانا قد يضر إذا لم يعدّ إعدادا جيّدا وإذا لم يتم اختياره وفق مبادئ وأسس منشودة، ووفق أهداف ينشدها المجتمع والدين الإسلامي، امن هنا تظهر قيمة إعداد الكتاب التعليمية، خاصة لتعليم العربية للناطقين بغيرها.<sup>2</sup>

كتاب التعليم في التعلّم مهمّ، فالنّاحية المثالية بكتاب التعليم يالّف بالجيّد حتّى تتحقّق وظيفة كتاب التعليم و غرضه. قال نورهدى أنّ في تأليف كتاب التعليم أساس يجب مراعاتها يعني إختيار المواد، وتدرّج المواد، وتقديم المواد، وتكرار المواد.<sup>3</sup>

تطوّر المواد التعليمية على نطاق واسع مع مجموعة متنوّعة من نماذج مثل كتاب التعليم، أوراق العمل وغيرها. كان متنوّع كتاب التعليم يجب المعلّم أن يكون ملاحظا في تحديد الكتاب التي سيستخدمها في التعلّم. ليس كل المواد في الكتاب مناسبة

<sup>2</sup> ناصر عبد الغالي و عبد الحميد عبدالله، أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، (دار الإعتصام: بلا سنة) 7-8.

<sup>3</sup> نورهدى، Tata Bahasa Pendidikan "Landasan Penyusunan Buku Ajar Bahasa (سيمارانج: إكيف سيمارانج فريس، 1990)، 349.

للطلاب. يلزم في تقرير المواد ان ينظر إلى خلال الطلاب. يحتاج محلل الكتاب لمساعدة المعلم في تحديد الكتاب التي ستستخدم. فتحليل المواد التعليم تساعد المعلم في اختيار المواد التعليم المناسب.

يجب الطلاب ان يستولى مهارات اللغوية. وهي مهارة الإستماع، مهارة الكلام، مهارة القراءة، ومهارة الكتابة. فيها عناصر كعلم النحو والصرف. فيلزم الاستاذ أن تعلم المواد المناسب للطلاب لان يقدرين الطلاب على جميع جوانبها وعناصرها.

كتاب النحو استخدم في المعهد السلفي غالبا تقتصر على كتاب التقليدي التي قد ألف مئة من السنين الماضي مثل جرومية، عمريط، ألفية و غيرها. من ثم كثير من الطلاب صاعبون على فهم الرسائل في الكتاب.

ينشر كتب التعليم التي تبحث النحو مثل *Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar* التي قد ألف بالأستاذ الفتح. يأتي هذا الكتاب بمثابة الحل للطلاب في تعليم قواعد اللغة العربية بين الطلاب في الفتح. وهي مرجعة معيارية لمتخرج الطلاب في معهد الفتح. تميز بين هذا الكتاب وكتب الأخر يوجد في طريقة التقديم عن مواد التعليم. يصنف المواد في هذا الكتاب الى سبع مراحل، كل مرحلة تحتوي على المواد التي تجب أن يتقن الطلاب أولا من أجل الإستمرار الى المرحلة التالية.<sup>4</sup>

يأتي كتاب *Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar* بقلق المؤلف في عملية التعلم الفصل، خصوصا في تعليم النحو. قلق المؤلف بسبب عدم الوظيفة التي ان تكون في كتاب التعليم. وهو تسهيل الطلاب في التعلم. ولكن الواقع لا يوجد الوظيفة في

<sup>4</sup> انظر الى نسخة الوثيفية D/14-6/2017/04

كتاب الطلاب غالبه كتاب التقليدي. من ثمّ ألف المؤلف ذلك الكتاب لان تسهيل الطلاب في تعليم النحو.<sup>5</sup>

Tujuh Tahapan Mempelajari بناء على الملاحظة التي قد قام الباحث على Nahwu Dasar، وهي قد سهلت الطلاب في تعليم النحو. لكن هناك بعض الامور التي تحتاج الى تحسين. منها لم يكمل بقاموس المصطلحات و ارشادات الاستخدام. بناء على ذلك جعل الباحث ان تحلل الكتاب بنظرية ماجكي (Mackey). وهو عملية الاختيار و التدرّج و التقديم و التكرار عن المواد في كتاب Mempelajari Nahwu Dasar

### ﴿ب﴾. أسئلة البحث

بناء على ما ذكره الباحث في خلفية البحث فأسئلة البحث:

١. كيف اختيار المواد في كتاب Mempelajari Nahwu Dasar لطلاب الصف الثامن بمدرسة الدينية الفتح ماغيتان تأليف حسن بيكي و لطف الهاشمي ؟
٢. كيف تدرّج المواد في كتاب Mempelajari Nahwu Dasar لطلاب الصف الثامن بمدرسة الدينية الفتح ماغيتان تأليف حسن بيكي و لطف الهاشمي ؟
٣. كيف تقديم المواد في كتاب Mempelajari Nahwu Dasar لطلاب الصف الثامن بمدرسة الدينية الفتح ماغيتان تأليف حسن بيكي و لطف الهاشمي ؟

---

<sup>5</sup> انظر الى نسخة المقابلة LH/W/23-XII/2016/01



٤. كيف تكرر المواد في كتاب *Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar* لطلاب الصف الثامن بمدرسة الدينية الفتح ماغيتان تأليف حسن بيكي و لطف الهاشمي ؟

### ج. أهداف البحث

فأهداف البحث هي:

١. لمعرفة الإختيار المواد في كتاب *Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar* لطلاب الصف الثامن بمدرسة الدينية الفتح ماغيتان تأليف حسن بيكي و لطف الهاشمي

٢. لمعرفة تدّرج المواد في كتاب *Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar* لطلاب الصف الثامن بمدرسة الدينية الفتح ماغيتان تأليف حسن بيكي و لطف الهاشمي.

٣. لمعرفة تقديم في كتاب *Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar* لطلاب الصف الثامن بمدرسة الدينية الفتح ماغيتان تأليف حسن بيكي و لطف الهاشمي.

٤. لمعرفة تكرر المواد في كتاب *Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar* لطلاب الصف الثامن بمدرسة الدينية الفتح ماغيتان تأليف حسن بيكي و لطف الهاشمي.

### د. فوائد البحث

يرجى من كتابة هذا البحث الفوائد الآتية :

## ٠١ الفوائد النظرية

يرجى لزيادة خزانة المعرفة والعلوم الأعمق حول الحقيقة و وظيفة الكتاب في مجال التعليم، وكذلك معرفة كيفية تصميم الكتاب جيدا وكيفية تحديد نوعية الكتب وفقا للكتاب القياسية، والغرض من تعلم اللغة العربية، خصوصا النحو.

## ٢. الفوائد العملية

(١) يرجى من هذا البحث ان تحل المشاكل التي تواجهها معهد الفتح في تعليم النحو.

(ب) زيادة المعارف العلمية الجديدة للاستاذ و المعهد في اختيار، و تدريج، وتقديم، و تكرار المواد في تعليم النحو.

## ﴿ه﴾. بحوث السابقة

في هذا البحث يحاول الباحث الى مساهمة الفكر من خلال الكتاب المبسوط تحت الموضوع تحليل كتاب Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar لطلاب الصف الثامن بمدرسة الدينية الفتح ماغيتان تأليف حسن بيكي و لطف الهاشمي (دراسة تحليلية بنظرية ماجكي)

وقد أجريت دراسات على تحليل كتاب التعليم بالباحثين في الماضي، منها

:

أ. بحث العلمى للسفيان جميل ( ٥٩٤٢٠١٥٠ ) تحت الموضوع "تحليل كتاب النحو فركتس سستم بلاجار ٤٠ جام تأليف اچع زكاريا (بنظر الى تقييم المحتوى، تقييم التقديم، تقييم اللغة، و تقييم الرسم) . أما خلفية البحث في هذا البحث من رغبة الباحث على معرفة موشر تقييم كتاب التدريس الذى قدمه وزارة الدينية التى وردت في نظام وزارة الدينية الجمهور إندونيسيا رقم ٠٢ سنة ٢٠٠٨ فقد نقد به أم لم ينفذ به . أسئلة البحث في هذا البحث هى : (١) هل محتوى المواد في كتاب النحو فركتس سستم بلاجار ٤٠ جام تأليف Aceng Zakaria وفقا للمعايير محتويات الكتاب، (٢) هل تقديم المواد في كتاب النحو فركتس سستم بلاجار ٤٠ جام تأليف Aceng Zakaria وفقا للمعايير محتويات الكتاب، (٣) هل تقييم اللغة في كتاب النحو فركتس سستم بلاجار ٤٠ جام تأليف Aceng Zakaria وفقا للمعايير محتويات الكتاب، (٤) هل تقييم الرسم في كتاب النحو فركتس سستم بلاجار ٤٠ جام تأليف Aceng Zakaria وفقا للمعايير محتويات الكتاب.

نوع هذا البحث بحث مكتبي. أما طريقة جمع البيانات المستخدمة فهي المقابلة بالمؤلف والدراسة المكتبية. أما طريقة تحليل البيانات المستخدمة التحليلية غير الإحصائي.

أما نتائج البحث يعنى : (١) الكتاب تأليف اچع زكاريا جيد عموما ووفقا معايير الجودة. لكن هناك الامور التى تحتج الى تحسين. وهو من المواد لا يوجد مرجعية المكتبة، لا توجد الرسوم التوضيحية او الصور الدعم لمساعدة الطلاب على فهم المادة. (٢) من حيث تقديم المواد لا تكتب أهداف واقعية من ما يمكن تعلمه في الكتابة في بداية كل المواد الجديدة ولا تكتب مقدمة في فصل ولا توجد الخاتمة . (٣) من حيث تقديم المواد اقل تحفيز الطلاب على

التفكر النقدي وتوجد الكتاب التي لا يتوافق ب EYD و تحتاج الاتساق في كتاب الترجمة في حرف العلة المكررة (طول حرف العلة) (٤) من حيث تكرار المواد لا توجد الرسوم التوضيحية او الصور الدعم لمساعدة الطلاب على فهم المادة.<sup>6</sup>

ب. بحث العلمي لمطبعة العزيزة تحت الموضوع "تحليل كتاب تعليم اللغة العربية بمنهج الدراسة ٢٠١٣ للفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية لطباعة وزارة الشؤون الدينية سنة ٢٠١٤ (دراسة تحليلية بنظرية Mackey) ". اما خلفية البحث في هذا البحث من إرادة الباحثة على معرفة التقويم في كتاب دروس اللغة العربية للفصل العاشر. أسئلة البحث في هذا البحث هي (١: كيف محتويات المواد في كتاب دروس اللغة العربية بمنهج الدراسة ٢٠١٣ للصفّ العاشر للمدرسة الثانوية الإسلامية لطباعة وزارة الشؤون الدينية سنة ٢٠١٤، (٢) ما العيوب من كتاب دروس اللغة العربية بمنهج الدراسة ٢٠١٣ للصفّ العاشر للمدرسة الثانوية الإسلامية لطباعة وزارة الشؤون الدينية سنة ٢٠١٤، (٣) ما المزايا من كتاب دروس اللغة العربية بمنهج الدراسة ٢٠١٣ للصفّ العاشر للمدرسة الثانوية الإسلامية لطباعة وزارة الشؤون الدينية سنة ٢٠١٤، (٤) هل مواد كتاب دروس اللغة العربية بمنهج الدراسة ٢٠١٣ للصفّ العاشر للمدرسة الثانوية الإسلامية لطباعة وزارة الشؤون الدينية سنة ٢٠١٤ مناسبة بنظرية ماجكي أم لا

<sup>6</sup>سفيان جميل, تحليل كتاب النحو فركتس سستم بلاجار ٤٠ جام تأليف اچع زكاريا " بنظر الى محتوى المواد، وتدرج المواد، وتقسيم المواد، تكرار المواد" (يوغياكرتا: الجامعة الحكومية الاسلامية سونان كاليجاغا، ٢٠١٣)

وهذا البحث بناء على طريقة البحث النوعي و التقنيّة المستخدمة هي تحليل المحتويات.

وأما النتائج (١) هذا الكتاب وفقا بمعايير نظرية ماجكي جيدا. اما اشارته في جانب الاختيار تشمل معايير عدم التوافق بين المواد لأهداف التعلم، ويتم اختيار المواد بناء على معرفة الاول من الطلاب، فائدة الأولوية وإمكانية التعلم. (٢) في جانب تدرج المادة جيدا تقوم على مبدأ أن البسيط الى المعقد، وفقا لاحتياجات الطلاب. (٣) في جانب تقديم المواد عرض الصورة و المواد الداعمة. (٤) تقرير المواد جيد حيث هناك ممارسة الإنتاجية و يشمل المهارات اللغوية الأربعة حتى تدعم تحقيق أهداف التعلم.<sup>7</sup>

ج. بحث العلمي ل Ratna Pradipta تحت العنوان " محتوى الكتاب المقرر "دروس اللغة العربية" للصف الحادى عشر بالمدرسة العالية ( دراسة تحليلية تقويمية ) ( اما خلفية البحث في هذا البحث من إرادة الباحثة على معرفة التقويم "دروس اللغة العربية" للصف الحادى عشر بالمدرسة العالية. أسئلة البحث في هذا البحث هي : (١) كيف تنظيم المواد في كتاب "دروس اللغة العربية" للصف الحادى عشر بالمدرسة العالية ؟ (٢) كيف الطريقة المستخدمة في تدريس المهارات اللغوية في كتاب "دروس اللغة العربية" للصف الحادى عشر بالمدرسة العالية ؟ (٣) كيف أساليب التقويم المستخدمة في كتاب "دروس اللغة العربية" للصف الحادى عشر بالمدرسة العالية ؟.

<sup>7</sup> مطبعة العزيزة، تحليل كتاب تعليم اللغة العربية بمنهج الدراسة ٢٠١٣ للفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية لطباعة وزارة الشؤون الدينية سنة ٢٠١٤ "دراسة تحليلية بنظرية ماجكي" (سورابايا: قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية سونان امبل، ٢٠١٦)

أما نوع البحث الذى استعمل فى كتابة هذا البحث هو بحث مكتبيّ  
وكيفية تحليل البيانات التى استعملها الباحثة هو تحليل المضمون اى تحليل  
المحتوى .

وأما النتائج كان محتوى كتاب "دروس اللغة العربية" للصفّ الحادى عشر  
بالمدرسة العالية الذى كتبه بادارمان وآخرون لم يتمّ كاملا ويحتاج الكتاب  
الزائدة فى تكميل توصيل المادة وإيصال دليل التحصيل. يقيد مواد الإستماع  
ولا يكمل المادة بالحركات. (١) محتويات مادة الدرس لا يوافق بمنهج التعليم  
اللغة العربيّة. (٢) وطريقة تدريس المهارات اللغوية، طريقة مهارة القراءة يعنى  
القراءة الجهرية والقراءة المكثفة و القراءة الموسعة ومذاكرة التلاميذ ويغير  
القراءة الصورة وطريقة تدريس القواعد و وطريقة تدريس الحوار اى الكلام  
يعنى المقابلة والتمثيلية وجدال فعّال و لعب الدور و وطريقة تدريس الكتابة  
يعنى كتابة الأشياء عن الصورة . وقد احتاج الى طريقة مهارة الإستماع. (٣)  
استخدم الإختبارات الموضوعية يعنى الصحيح والخطأ والتزويج وإملاء الفراغ  
وترتيب الكلمات والترجمة والإجابة.<sup>8</sup>

د. بحث العلمي ل Tari Ratnasari تحت الموضوع "تحليل الكتاب التعليمي  
"فصيح باللغة العربية الثانية" (2 Fasih Berbahasa Arab) لطلاب الصف  
الثامن بالمدرسة الثانوية الاسلامية تأليف درسونو و ت. ابراهيم. اما خلفية  
البحث فى هذا البحث من إرادة الباحثة على معرفة التقويم "فصيح باللغة  
العربية الثانية" ( Fasih Berbahasa Arab 2 ) لطلاب الصف الثامن

<sup>8</sup> راتنا فرادفتا، محتوى الكتاب المقرر "دروس اللغة العربية" للصف الحادى عشر بالمدرسة العالية " دراسة تحليلية  
تقويمية" (فونوروجو: قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الاسلامية الحكومية، ٢٠١٠)

بالمدرسة الثانوية الاسلامية تأليف درسونو و ت. ابراهيم. أسئلة البحث في هذا البحث هي: (١) كيف مناسبة محتوى الكتاب بمعيار المحتوى الذي قرره وزارة الشؤون الدينية الحكومة الاندونسية لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الاسلامية ؟ (٢) كيف المفردات المستخدمة في كتاب "فصيح باللغة العربية الثانية" على اساس كتاب إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها تأليف دكتور عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان ؟.

أما نوع البحث الذي استعمل في كتابة هذا البحث هو بحث مكتبيّ وكيفية تحليل البيانات التي استعملها الباحثة هو تحليل المضمون اي تحليل المحتوى.

وأما النتائج (١) محتوى كتاب "فصيح باللغة العربية الثانية" للصف الثامن بالمدرسة الثان وية تأليف درسونو و ت. إبراهيم لم يتمّ كاملا كما يرى لأن ليس فيه المعجم والدليل هنا ينظر الى بعض البيانات التي لم تستوف بالنظريات ويحتاج الكتاب الزائدة في تكميل توصيل المادة واتصال دليل التحصيل. (٢) المفردات المستخدمة في الكتاب "فصيح باللغة العربية الثانوية" للصف الثامن بالمدرسة الثانوية تأليف درسونو و ت. إبراهيم قد تناسب بالشروط والمبادئ في الإختيار المفردات كمثل من مبدأ الكلمات الحقيقية ثم المجازية والفصاحة.<sup>9</sup>

<sup>9</sup>تاري راتنا ساري, تحليل الكتاب التعليمي "فصيح باللغة العربية الثانية" (2 Fasih Berbahasa Arab) لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الاسلامية تأليف درسونو و ت. ابراهيم (فونوروجو: قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الاسلامية الحكومية، ٢٠١٣)

وبناء على البحوث السابقة يعتقد أن هذا البحث لا بإزدواجية ولهاقيمة الأهمية الخاصة. لها علاقة يتعلق بمتنوع الصعوبات في التعلم بسبب المواد في كتاب التعليم التي اقل الدعم في فهم قواعد اللغة العربية.

اما التمييز بين هذا البحث والبحوث السابقة (١) يتوقع في موضوعه قد اعتقد الباحث أن لم يوجد محلل كتاب Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar تأليف حسن بيكي و لطف الهاشمي (٢). يتوقع في طريقة تحليل البيانات. في هذا البحث استخدم الباحث بطريقة كيزيلرماك (Kizilirmak). اما البحوث السابقة استخدم على طريقة كريسول (Cresswell)، و بدغان و تيلور ( Bodgan and Taylor).

### تعريف المصطلحات

من الموضوع تحليل كتاب Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar لطلاب الصف الثامن بمدرسة الدينية الفتح ماغيتان تأليف حسن بيكي و لطف الهاشمي (دراسة تحليلية بنظرية ماجكي) يشرح الباحث عن معارف الآتية :

(1) تحليل : لغة حلل الكلام او الشيء<sup>10</sup> . واصطلاحا يعنى منهجي الذي أثبت عليه

هو البدئ بشئ غامض لكنّه محير - شئ لا شكّ فيه، وان كان يصعب التعبير

عنه بدقة.<sup>11</sup>

<sup>10</sup> أحمد ورضا منور، المنور. (سورابايا: فوستاكا فروجيسيف، 2002)، 291.

<sup>11</sup> رثدى أحمد طعيمة, إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية (مكة المكرمة: جامعة ام القرى، ١٩٨٥)،



(2) كتاب في اللغة الاندونيسية مشتركة باللغة المختلفة. واما معنى الكتاب جمع الورق المقيد.<sup>12</sup>

(3) تعليم: لغة مصدر من علم<sup>13</sup>. اما كتاب التعليم هو كتاب مرجعي وجب ان يستخدمها في المدرسة فيها المواد التعليمية لأجل زيادة الايمان والاخلاص، الطابعة و الشخصية، التمکن من العلوم و تكنولوجياي، الحساسة و جمل القدرة، إمکانت المادية والصحة اللاتي تقومين على اساس الوطن للتعليم.<sup>14</sup>

(4) نظرية ماجكي : ناحية مهمّة في تحليل كتاب التعليم اللغوية تتكون على أربعة أنواع : الاختيار و التدرّج و التقديم و التكرار.<sup>15</sup>

## ﴿ز﴾. منهج البحث

### ١. نوع البحث

اما نوع البحث الذي استعمل في كتاب هذا البحث فهو بحث المكتبي. بحث المكتبي هو دراسة التي أجريت لحلّ مشكلة التي تأسّس على دراسة نقدية ومتعمقة للمواد المكتبة المناسب. في هذه الحالة، المواد المكتبة تعامل كمصدر للأفكار

<sup>12</sup> ستيبو، Penulisan Buku Teks Pelajaran (باندونغ: فاتا رماجا روسداكريا، ٢٠١٤)، ١٢.

<sup>13</sup> أحمد ورضا منور، المنور، ٩٦٧.

<sup>14</sup> فرمندكناس إندونيسيا رقم ١١ سنة ٢٠٠٥ تتعلّق بكتاب التعليم في سفيان جميل، تحليل كتاب النحو فركتس سستم بلاجار ٤٠ جام تأليف اجع زكاريا "بنظر الى محتوى المواد، وتدرج المواد، وتقسيم المواد، تقرير المواد" (يوغياكرتا: الجامعة الحكومية الاسلامية سونان كاليجاغا، ٢٠١٣)، ١٣.

<sup>15</sup> نورهادي، "Landasan Penyusunan Buku Ajar Bahasa" Tata Bahasa Pendidikan، ٤٠٢.

لاستكشاف أفكار أو أفكار جديدة، كمادة أساسية لجعل التخفيضات من المعرفة القائمة، بحيث يمكن أن يطير إطار النظري جديد أو اساس لاستكشاف الأخطاء.<sup>16</sup>

في هذه الدراسة، استخدم الباحث منهج البحث الوصفي. في دراسة وصفية لا يطلب من إدارة ومراقبة العلاج. لم يكن القصد دراسة وصفية لاختبار فرضية معينة، ولكن مجرد وصف ما هو عن متغير الأعراض أو شروط.<sup>17</sup> أما نوع من البحوث الوصفي التي يستخدمها الباحث تحليل المحتوى. تحليل المحتوى هو أسلوب البحث لجعل الاستدلالات التي هي البيانات للتكرار وصحيحة بالسياق.<sup>18</sup>

## ٢. مصادر البيانات

اما مصادر البيانات يجمع الباحث هي البيانات الخاصة والعامة.

١- البيانات الخاصة، وهي مصادر البيانات الخاصة المتعلقة بالمشكلة التي بحثت.

أما بالنسبة للمصادر الخاصة هو كتاب *Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar* و لطف الهاشمي<sup>19</sup>

<sup>16</sup> كلية التربية، Buku Pedoman Penulisan Skripsi ( فونوروجو: الجامعة الإسلامية الحكومية، ٢٠١٦)،

<sup>17</sup> سوهرمي أريكونطا، *Manajemen Penelitian* (جاكرتا: رينيك جفتا، ٢٠١٣)، ٢٣٤.

<sup>18</sup> كلاوس كريفرنصف، *Analisis Isi Pengantat Teori dan Metodologi* (جاكرتا: راجاوالي برس،

<sup>19</sup> حسن بيكي ولطفي الهاشمي، *Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar* (ماغيتان: فوستاكا البركة،

## ٢- البيانات العامة هي:

- (١) Tata Bahasa Pendidikan (Landasan Penyusunan Buku Pelajaran (Bahasa  
تأليفه نورهادى<sup>20</sup>.
- (٢) Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif (Menciptakan Metode Pembelajaran Yang Menarik dan Menyenangkan  
تأليفه أندي فراسطاوى<sup>21</sup>.
- (٣) Penulisan Buku Teks Pelajaran (Tata Bahasa Arab) (Penulisan Buku Teks Pelajaran)  
تأليفه سيتافو.
- (٤) Penulisan Buku Ajar Perguruan Tinggi (Hakikat, Formulasi, dan Problem Etisnya)  
تأليفه وحي ويووى<sup>22</sup>.
- (٥) Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab (Tata Bahasa Arab) (Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab)  
تأليفه عبدالله الغالى و عبد الحميد<sup>23</sup>.

---

<sup>20</sup>نورهادى، Tata Bahasa Pendidikan “Landasan Penyusunan Buku Ajar Bahasa (سيمارانج: إكيف سيمارانج فريس، ١٩٩٥.)

<sup>21</sup>أندي فراسطاوى، Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif (Menciptakan Metode Pembelajaran Yang Menarik dan Menyenangkan) (جوغجاكرتا: ديفا فريس، ٢٠١٢)

<sup>22</sup>وحي ويووى، Penulisan Buku Ajar Perguruan Tinggi (Hakikat, Formulasi, dan Problem Etisnya) (جاكرتا: راجا غيرافيندوفرسادا، ٢٠١٦)

<sup>23</sup>عبدالله الغالى و عبد الحميد، Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab (فادانج: أكادمية فرماتا)

### ٣. أساليب جمع البيانات

#### أ. المقابلة

هو الحديث الذي يستهدف المشكلة المحددة : هذا عملية السؤال والجواب بالفهم. كان شخصين او اكثر الموجهة جسديا. هناك نوعان مع موقفين المختلفين، الطرف الاولي هو السائل والاخر المخبر.<sup>24</sup>

اما في هذا البحث يستخدم الباحث المقابلة غير منظمة .الاتصالات بين المقابلة ومقابلة الحرة والموجهة التي في تنفيذها مع المبادئ التوجيهية في شكل مخطط من الأمور التي سيطلب<sup>25</sup>.

اساس هذه المقابلة لتجنب النسيان على الامور المناسب بالبحث واساس لتعبير الكلام ويحمل دليل المقابلة من الأسئلة بيانات حقائق البيانات و المعارف والعلوم نظرا أوتقييم المخبر في المسائل المتعلقة بكتاب التعلم Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar تأليف حسن بيكي و لطفى الهاشمي. اما المخبر الذي سيقابل هو لطفى الهاشمي وهو من تأليف الكتاب Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar

#### ب. بحث المكتب

بالنسبة إلى المقابلة في هذا البحث قام الباحث أيضا ببحث المكتبي وهو الطريقة لجمع البيانات التي توجد من الكتاب Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar

<sup>24</sup> إمام غوناوان، *Metode Penelitian Kualitatif "Teori dan Praktik"* (جاكرتا: بومي أكسرا، ٢٠١٥)،

<sup>25</sup> سوغيونو، *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D* (باندونغ: ألفا بيتا، ٢٠١٣)،

Nahwu Dasar وكل الإطار يتعلّق بها التي توجد من الكتاب العامة. وفقا  
لكريسويل (Creswell) أمّا نهج في كتابة المراجع هو أن يجعل الملخص  
مفصلا من المواضيع التي قد تتطلب 20-60 صفحات أكثر.<sup>26</sup>

#### ٤. طريقة تحليل البيانات

تحليل البيانات هي عملية البحث و نظام البيانات التي تمّ الحصول عليها من  
المقابلة، و بحث المكتبي يمكن ان يفهم بسهولة، ويمكن اخبار نتائجها للاخرين.<sup>27</sup>  
في هذا البحث، استخدم الباحث تحليل المحتوى. تحليل المحتوى هو اسلوب  
لجعل الاستنتاجة من خلال التحديد على خصائص معينة من الرسائل المنهجية  
والموضوعية.<sup>28</sup>

تحليل البيانات في هذا البحث العلمي باستخدام التحليل كيزليرماك. ويشمل  
الإجراء لتحليل البيانات سبع مراحل الرئيسية هي: (١) تحليل احتياجات الطلاب  
في تعلم اللغة، (٢) تحديد أهداف التعليم، (٣) تطبيق معايير الكتاب التعليمي، (٤)  
وصف الشخصية من الكتاب، (٥) يقارن مع الصورة المثالية (٦) اتخاذ القرار:

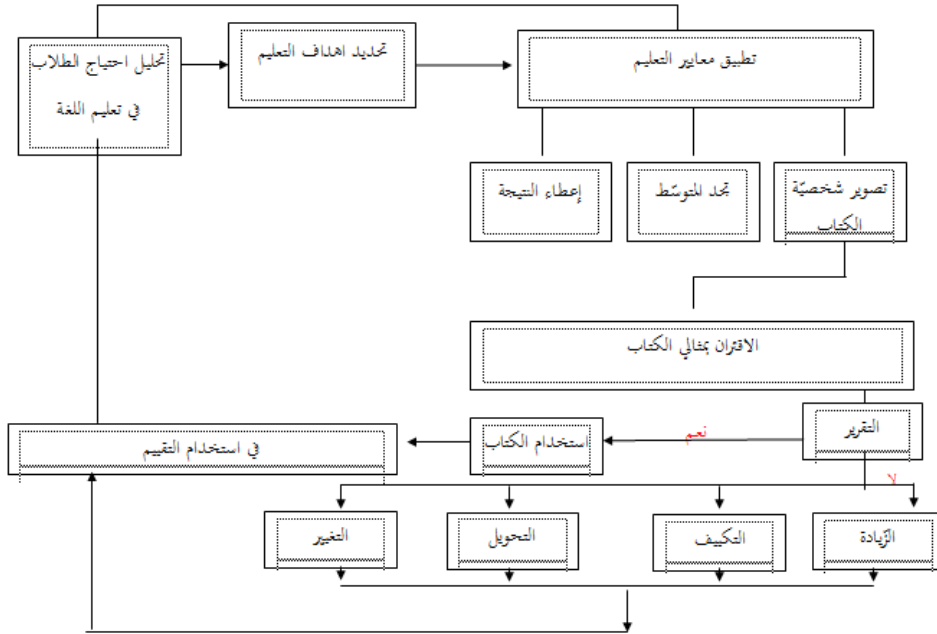
<sup>26</sup> جوّهن و كريسويل ، *Research Design "Pendekatan Kualitatif, Kuantitatif, dan Mixed"* ،  
(يوغياكرتا: فوستاكا فيلاجار، ٢٠١٣)، ٤١.

<sup>27</sup> مامان رحمان، *"Pendekatan Penelitian "Kuantitatif, Kualitatif, Mixed, PTK, R&D"* (يوغياكرتا:  
ماغنوم فوستكا أوتاما، ٢٠١٥)، ١٩٨.

<sup>28</sup> ستيفان تيتشير وآخرون ، *Metode Analisis Teks dan Wacana* (يوغياكرتا: فستكا فلاجار، ٢٠٠٩)،

الإستخدام أم لا، ٧) الخطوة التالية في الموقف، يعني التغيير، أو الإضافة، أو التكييف، أو استبدال الكتاب.<sup>29</sup>

30 المراحل في تحليل كتاب اللغة (عن Kizilirmak ، سنة ١٩٩١: ٤٦)



أما بالنسبة للمراحل: أولاً، تصوّر كتاب Tujuh Tahapan Mempelajari

Nahwu Dasar لطلاب الصف الثامن بمدرسة الدينية الفتح ماغيتان تأليف حسن

بيكي و لطفى الهاشمي. ثانياً، انتقاد عن خصائص مثالية كتاب التعليم بنظرية

ماجكى يعني من حيث اختياره وتدرّجه وتقديمه وتكراره. ثالثاً، اقران بين كتاب

Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar وكتاب التعليم المثالي<sup>31</sup>

<sup>29</sup> نورهادى، (Tata Bahasa Pendidikan (Landasan Penyusunan Buku Ajar Bahasa)، ٣٩٨.

<sup>30</sup> نورهادى، (Tata Bahasa Pendidikan (Landasan Penyusunan Buku Ajar Bahasa)، ٣٩٧.

<sup>31</sup> نفس المراجع

## ﴿ح﴾ تنظيم كتاب تقرير البحث

الباب الأول : المقدمة وهي تحتوى على خلفية البحث وأسئلة البحث وأهداف البحث وفوائد البحث وتعريف المصطلحات ومنهج البحث وتنظيم كتابة تقرير البحث.

الباب الثاني : يتكون فيه الدراسة النظرية و يشتمل على التعريف من كتاب اللغة وفيه أهميتها وأساس إختيارها وتعريف المواد التعليمية وفيه وظيفتها و أنواعها و تحليلها و أشكالها و تقييمها وتعريف النحو وفيه أهدافه و صعوباته و اساس اختيار موضوعاته و تطوير التصميم كتاب اللغة و يشتمل الاختيار و التدرج و التقديم و التكرار.

الباب الثالث : يتكون عن عرض البيانات المناسبة بمحتوى الكتاب Tujuh

Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar لطلاب الصف الثامن بمدرسة الدينية الفتح ماغيتان تأليف حسن بيكي و لطف الهاشمي

الباب الرابع : تحليل الكتاب Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar

بمعايير ماجكي يعني من حيث اختيار المواد وتدرج المواد وتقديم المواد وتكرار المواد.

الباب الخامس : الإختتام التي تتكون من نتائج البحث والإقتراحات .

## الباب الثاني

### الإطار النظري عن تصميم كتاب التعليم النحوي

﴿أ﴾. محتوى الكتاب التعليمي

#### أ) المفاهيم عن الكتاب التعليمي

كتاب في اللغة الاندونسية مشتركة باللغة المختلفة. واما معنى الكتاب جمع الورق المقيّد.<sup>32</sup> اما كتاب التعليم هو كتاب مرجعيّ وجب ان يستخدمها في المدرسة فيها المواد التعليمية لأجل زيادة الايمان والاخلاص، الطابعة و الشخصية، التمكن من العلوم و تكنولوجيا، الحساسية و جمل القدرة، إمكانات المادية والصحة اللاتي تقومين على اساس الوطن للتعليم.<sup>33</sup>

بشكل عام يحتوي الكتاب على معلومات عن المشاعر والأفكار، أو معرفة المؤلّف نقلها إلى الآخرين باستخدام الرموز البصرية في شكل رسائل أو صور أو أشكال أخرى. كان المهمة الأساسية الكتاب مثابة وسيلة إعلامية. من حيث المحتوى وتقديمه، مثابة كتب التعليم دليل إرشادي للطلاب للتعلم والمعلمين في تدريس الطلاب في مجال الدراسة أو مواضيع محددة. مبادئ توجيهية لتعليم الطلاب تعني أن الطلاب استخدامه بمثابة المرجع الرئيسي في:

<sup>32</sup> سيبو، Penulisan Buku Teks Pelajaran (باندونغ: فاتا رماجا روسداكريا، ٢٠١٤)، ١٢.

<sup>33</sup> فرمندكناس إندونيسيا رقم ١١ سنة ٢٠٠٥ تتعلّق بكتاب التعليم في سفيان جميل، تحليل كتاب النحو فركتس سستم بلاجار ٤٠ جام تأليف اجع زكاريا "بنظر الى محتوى المواد، وتدرج المواد، وتقديم المواد، تقرير المواد" (يوغياكرتا: الجامعة الحكومية الاسلامية سونان كاليجاغا، ٢٠١٣)، ١٣.



- ١) إعداد النفس بشكل فردي أو في مجموعات قبل أنشطة التعلم في الفصل.
  - ٢) التفاعل في عملية التعلم في الفصل
  - ٣) العمل على المهام المحددة من قبل المعلم، و
  - ٤) إعداد النفس للاختبار أو الإمتحان التكويني والختامي.
- واستخدم الكتاب للمعلم كمرجع:

- ١) إنشاء تصميم التعلم،
  - ٢) إعداد الموارد التعليمية الأخرى
  - ٣) وضع مواد تعليمية السياقية
  - ٤) تقديم واجب، و
  - ٥) وضع التقييم.
- ينبغي للمؤلف الكتب المدرسية تشير بدقة إلى تطوير محتوى الكتب المدرسية،  
ويحتاج الانتباه إلى:

- ١) تعيين الأهداف التعليمية يتمها المناهج الدراسية أو المؤسسة.
- ٢) الحقيقة، والعملة، ودقة المعلومات المقدمة من العلم المعنية
- ٣) عمق المواد التعليمية واتساعها المتعلقة بقدرة الطلاب،
- ٤) طريقة التعلم الملائمة لتحقيق أهداف التعلم، و
- ٥) اللغة المستخدمة وفقا للمهارات اللغوية لدى الطلاب.<sup>34</sup>

كتاب اللغة هي نموذج للقواعد التي تم تصميمها لمصالح تعليم اللغة. ألف كتاب  
اللغة لمساعدة الطلاب في تسهيل اتقان المهارات اللغوية التي تجري دراستها،

<sup>34</sup> سيبو، Penulisan Buku Teks Pelajaran، ٢٠٠٢-٢٢.

واصبحت قبضة المعلّم في تقديم المواد التعليمي. اما بنسبة الكتاب هو قواعد اللغة الوصفي يعني قواعد اللغة نتيجة لدراسة اللغة، ودعم المادة لمهارات اللغة. قواعد اللغة مجموعة المواد في تعليم اللغة التي تمّ اختيارها من واحد او اكثر من مصادر قواعد اللغة الوصفي (العلمي) وعلى النظر اللغة النفسية والاجتماعية و تعلّم اللغة، اللاتي قد استعملت لأساس تعليم اللغة. لذلك، كتاب تعليم اللغة العربية هي مجموعة المواد التعليمية في تعليم اللغة العربية التي تمّ اختيارها من واحد او اكثر من مصادر قواعد اللغة الوصفي العربية، وعلى النظر علم اللغة النفسية والاجتماعية و تعلّم اللغة العربية، اللاتي قد استعملت لمواد تعليم اللغة العربية.<sup>35</sup>

قال فانين و غيرين (Petty and Green)، دور كتاب تعليم اللغة في تعلّم اللغة هو:

- (١) لتعكيس وجهة النظر الجديد في تعلّم اللغة، و تنفيذه في المحتوى و نظام تقديم المواد الموجود في الكتاب.
- (٢) تقديم المصدر للموضوع غنيّة، سهل ليقراء، و متنوعة، وفقا لمصالح واحتياجات الطلاب، لاساس البرنامج و الانشطة المقترحة.
- (٣) تقديم المواد بنظام و تدرج، يشمل على مهارات التعبيري يحمل المشكلة الرئيسة في مجال الاتصالات.

<sup>35</sup> نورهادي، Tata Bahasa Pendidikan "Landasan Penyusunan Buku Ajar Bahasa (سيمارانج):

إكيف سيمارانج فريس، ١٩٩٥، ١٠٦.

٤) مع الكتاب الاخر ، يقدم نصائح تعلم اللغة ووسائل التعليم الاخرين لتحفيز الطلاب ليكونوا ناعمون باللغة العربية.

٥) تقديم المواد التي يخلق شعورا من المرح والفرح في التعلم، لتدعيم التمرينات و مهمة العملية لتحقيق اللغة.

٦) تقديم المواد او وسائل التقييم وإجراءات العلاجية المناسبة، يعنى كتاب بجانب مصدر المواد، لها دور فى مصدر او وسائل التقييم و تعليم العلاجي ايضا.<sup>36</sup>

## ب) مواد التعليمية

### تعريف المواد التعليمية

مواد التعليمية امر اساسي فى عملية التعلم والعوامل اللاتى تؤثر على جودة التعليم. هناك كثير الرءى فى تعريف مواد التعليمية، منها:

1) قال فانين المواد التعليمية هي مادة التى الف نظاميا يستخدمها المعلم و المتعلم فى عملية التعلم.

2) قال ساجتي المواد التعليمية فريدة من نوعها و محددة. فالمقصود بفريدة من نوعها انّ المواد التعليم يمكن ان يستخدم إلا لجمهور معين فى عملية التعلم معين. اما المحددة يعنى تصميم محتويات المواد التعليم فى مثل هذه الطريقة فقط لتحقيق اهداف معينة من جمهور معينة و طريقة منهجية لتسليم مصممة خصوصا لخصائص المواد و خصائص الطلاب الذين يستخدمونه.

<sup>36</sup> نفس المرجع. ، ١٠٩-١١٠.

وهكذا، فإنّ الموادّ التعليم اللّغة العربيّة هي مادة اللّغة العربيّة التي يركب من المعرفة والمهارات و عامل الموقف، نظّمت بشكل منهجيّ بحيث يمكن استخدامه للمعلّم و الطلاب في عملية تعلّم اللّغة العربيّة.<sup>37</sup>

### أهمية الموادّ التعليميّة

إنّ الموادّ التعليم في عملية تعلّم مهمّ جدّا. قام موادّ التعليم في عملية تعلّم لكل من المعلم و الطلاب مقام المهم. سوف يجد المعلم صعوبة في زيادة فعالية التعلّم بدون كتاب التعليم. وبالمثل، فإن الطلاب بدون كتاب التعليم تواجه صعوبة للتكيف في التعلّم، وخاصة إذا كان المعلم على التواصل والتعبير عن المواد بسرعة و غير وضوح. ويمكن الطلاب ان يتفقد طريقها و درجتها، حتّى لا يستطيع على الهضم واتباع ما تمّ تعليمها من قبل المعلم.<sup>38</sup>

قام الموادّ التعليميّة مقام المهم في عملية التعلّم لكل من المعلم والطلاب. سوف المعلم يجد صعوبة في زيادة فعالية التعلّم دون موادّ التعليم. والطلاب دون موادّ التعليم تكون عقبات في التعلّم على التكيف، وخاصة إذا كان المعلم على التواصل والتعبير عن المواد بسرعة ونقص الوضوح. ولذلك، الموادّ التعليميّة هي التي يمكن استخدامها واستغلالها من قبل المعلم والطلاب في محاولة لإعادة تنظيم وتحسين نوعية التعلّم. كان المنافع المادية في عملية التعلّم هي.

(ا) فوائد الموادّ للمعلم

<sup>37</sup> محمد عبد الحميد وآخرون، *Pembelajaran Bahasa Arab "Pendekatan, Metode, Strategi, Materi"*

dan Media (مالانج): الجامعة الحكومية الاسلامية مالانج برس، ٢٠٠٨، ٧١-٧٢.

<sup>38</sup> نفس المرجع. ، ٧٤.

أ. كفاءة الوقت في عملية التعلم

المواد التعليمية في مختلف الأنواع والأشكال تقصير واختصار الوقت لتعليم المعلم. بمواد التعليم يمكن المعلم أن تعطي مهام للطلاب لتعلم مقدما المواد التي سيتم تدريسها وللجواب على بنود الاختبار في القسم الأخير على كل موضوع. وهذا له تداعيات على فعالية وكفاءة من الوقت في عملية التعلم، حيث المعلم لم يعد لشرح وتوضيح كل موضوع للمناقشة، ولكن المعلم سيناقش المواد التي لا يمكن فهمها من قبل الطلاب.

ب. تغيير دور المعلم من المدرس الى الميسر

بواسطة مواد التعليم، يزيد الوقت والمرونة في إدارة وتحسين جودة العملية التعليمية من قبل المعلم. وبالتالي سيكون هناك اتصال ونشط تفاعلا بين المعلم والطلاب، حيث المعلم في هذه الحالة يقوم دورا وسيطا الذي لا تفرض إلا رغبات وآمال في عملية التعلم، ولكن المعلم فهم والاتفات الى ما هو المطلوب والمتوقع من قبل الطلاب أيضا.

ج. تعزيز عملية التعلم فعالية وتفاعلية

بواسطة المواد التعليمية، يستطيع المعلم إدارة أنشطة التعلم من خلال توفير مجموعة متنوعة وإبراز يتم في طريقة التعلم المختار، بحيث ليس بمحاضرة فقط في اتجاه واحد يستخدم في عملية التعلم، ولكنها تستخدم أيضا مجموعة متنوعة من الأساليب التي هي أكثر توصالا ومثل تفاعلية كما المناقشة،

والمحاكاة ، ولعب دور، وغيرها من الآخر. هذا الحال إمكن المعلم ان ينتهي المواد في الوقت المناسب تماما، لأنه لم تعد هناك حاجة المعلم لإجراء محاضرة في كل اجتماع، ولكن فقط ما يفسر المواد التي لا يمكن فهمها من قبل الطلاب.

## ٢) فوائد المواد للطلاب

- أ. إمكن الطلاب أن يتعلم بشكل مستقل مع مواد تعليمية مصممة ومكتوبة مع حالة جيدة ومنطقية وفقا للجدول الزمني الموجودة في فصل دراسي واحد، على سبيل المثال، يمكن للطلاب معرفة وفهم المواد التعليمية من تلقاء نفسها دون الحاجة إلى أن يكون مصحوبا المعلم. حتى أن الطلاب استعدادا لمتابعة الدروس لأنه يعلم مقدما المفاهيم الأساسية للموضوع في الاجتماع ويمكن التعرف على الأشياء التي لم يتم ربطها بشكل واضح إلى المواد التي يجري دراستها.
- ب. إمكن الطلاب أن يتعلم وفقا لمطلوبه بالمواد التعليمية، يتعلم الطلاب ليس فقط في الفصول الدراسية، ولكن أيضا إعطاء الفرصة لتقرر الوقت والمكان يريد أن يتعلم.
- ج. إمكن الطلاب أن يتعلم وفقا لقدرته

امتصاص التنوع وفهم الطلاب للمواد تعليمية يمكن التغلب عليها مع المواد، بحيث يمكن للطلاب تحديد تقنياتهم الخاصة والسرعة في التعلم.<sup>39</sup>

## ت) اساس كتابة الكتب

### ١. اساس العلم

أن كل كاتب الكتاب يجب فهم وإتقان النظر ذات الصلة في مجال العلوم أو مجال الدراسة، كما كتب. وهكذا مؤلف النحو يجب فهم وإتقان نظريات أو قواعد اللغة العربية تماما. من الناحية الفنية، وهذا الأساس العلمي تشمل دقة من المواد، ومجموعة من المواد المادية والدعم.

### ٢. أساس التربية والتعليم

وخاصة المسائل المتعلقة بطبيعة التعلم، والتعلم السياقي، ونموذج التعلم من قبضة، وتطوير النشاط والإبداع، وتحفيز الطلاب. (أ) طبيعة التعلم

التعلم هو واحد من العوامل التي تؤثر وكان له دور في تشكيل السلوك الشخصي والفردية. حتى معظم تطوير الفردية تتم من خلال التعلم (Sukmadinata، 2005). ولذلك، يمكن تعريف التعلم على أنه عملية من

<sup>39</sup> عبد الحميد وغيره، *Pembelajaran Bahasa Arab "Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan*

قبل الأفراد للحصول على تغييرات سلوكية جديدة ككل، نتيجة لتجربة فردية في التفاعل مع بيئتهم (الأحد، 1997).

#### ب) التعلم السياقي

التعلم السياقي هو مفهوم التعلم التي تساعد المعلمين تعليم الربط بين الحالات المادية والواقعية وتشجيع المتعلمين على إجراء اتصالات بين المحتوى لدراساتها وتطبيقها في حياتهم كأعضاء في الأسرة والمجتمع.

في التعلم السياقية، فإن مهمة المعلم هي لمساعدة الطلاب للوصول على أهدافه. تعني تعلق المعلم التعامل مع استراتيجية المعلومات المقدمة. كان مهمة المدرس إدارة الفصل كفريق واحد تعمل معا لإيجاد شيء جديد إلى الفئة. يأتي شيء جديد من نفسها، وليس ما قاله المعلم. هذا هو دور المعلم في الفصول الدراسية التي يديرها النهج السياقية.

#### ج) نموذج التعلم من قبضة

القبضة هو اختصار التعلم النشط والخلاقة والفعالة، والمرح. كان النشط عملية التعلم يجب المعلم خلق جو المثل حتى نشط الطلاب ان يسأل و يعتبر رأيه. وكان الخلاقة ان يخلق المعلم التعلم المتنوعة التي تلي مختلف مستويات القدرة الطلاب. كان المرح هو جو التعلم لطيف حتى يتمكن الطلاب التركيز بشكل كامل على الدراسة في الخارج حتى ذلك الوقت معظم اهتماما كبيرا. كان الفعالية تتعلق بتحقيق النتائج التي يجب أن يقدر الطلاب بعد عملية التعلم.

#### د) تطوير النشاط والإبداع، وتحفيز الطلاب

كان فعالية التعلم يعتمد على استعداد وتعلم الطلاب، سواء بصورة مستقلة أو في مجموعات. في اتصال مع ذلك، يجب أن تكون الحبوب في الكتب



المدرسية قادرة على توجيهه في تطوير النشاط والإبداع، وتحفيز الطلاب في عملية التعلم.

٣. أساس احتياج الطلاب

كان الأساس يرتبط ارتباطاً وثيقاً بالدافع، فهم الدافع يحتاج إلى تعميقها. يمكن تعريف الدافع مثل (طاقة) الشخص السلطة الذين يمكن أن تتسبب في مستوى المثابرة والحماسة في إجراء النشاط، سواء كان مصدرها من داخل الفرد ومن خارج الفرد.

٤. أساس منصة المواد واللغة المستخدمة

يحتاج هذا الأساس لأن الكتاب المدرسي هو وسيلة الاتصالات لطلاب في التعلم. ينبغي أن يفهم الطلاب وسائل الاتصال، والمحتوى والعروض التحريري في الكتب المدرسية.

من ناحية الفنية، المؤشرات التي تدعم جوانب ضوح المادة واللغة المستخدمة في الكتب هو الحوار التفاعلي والتواصل، الواضحة، والتدفق وترتيب الفكر، والتماسك، والامتثال للقواعد الاندونيسية الصحيح، استخدام التعريف والرمز أو الرمز الذي يتوافق مع تطور الطلاب.<sup>40</sup>

<sup>40</sup> منصور مصلح، Text Book Writing (جوغجاكرتا: الروز ميديا، ٢٠١٦)، ١٣٣-١٦٨.

## د) كتابة الكتاب

### ١. إطار كتاب التعليم

ينبغي في تطوير الكتب التعليمية بنية بسيطة أو شكل الذي يناسب احتياجات وظروفات.

أما إطار كتاب التعليم:

مقدمة

جدول المحتويات

خريطة موقع الكتاب

قاموس المصطلحات

#### ١) المقدمة

أ. الكفاءة المعيارية والكفاءة الأساسية

ب. الوصف

ج. الوقت

د. الشرط الأساسي

هـ. إرشادات الاستخدام

و. الوجهة النهائية

ز. تحقيق معايير الكفاءة

#### ٢) عملية التعليم

أ. الأهداف

ب. وصف المواد

ج. الملخص

د. المهمة

هـ. الاختبار

و. ورقة العمل الممارسة

### ٣) التقييم

أ. إختبارات الإدراكي

ب. إختبارات النفسي

ج. تقييم الموقف

إجابة السؤال

المراجع

٢. وصف الإطار

صفحة الغلاف

يشمل على تسمية رمز الكتاب، وتسمية للمؤسسة، قسم التعليم، عنوان الكتاب، رسوم التوضيحية، كتابة المؤسسة.

المقدمة

تشمل على معلومات حول دور الكتاب المدرسية في عملية التعليم

المحتويات

تشمل إطار الكتاب التعليمية مع أرقام الصفحات

خريطة موقع الكتاب

رسم تخطيطي يبين موقف الكتاب التعليمية في برنامج التعلم عاما

## قاموس المصطلحات

تشمل على شرح الإصطلاح، الكلمات الصعبة والأجنبية المستخدمة ورتب حسب الترتيب الأبجدي (أبجدياً)

### ١. المقدمة

أ. معايير الكفاءة

معيار الكفاءة المستخدم في كتاب التعليم.

ب. الوصف

شرح مختصر من الاسم ونطاق مضمون الكتاب التعليمية، تعليق كتاب التعليم مع كتاب الآخر، نتائج التعلم التي سيتم تحقيقها بعد الانتهاء من كتاب التعليم، وفوائد الكفاءات في عملية التعلم والحياة بشكل عام.

ج. الأوقات

مقدار الوقت المختوجة لإتقان الكفايات المستهدفة في التعليم.

د. شرط الأساسي

كفاءة الأّول المطلوبة لتعليم الكتاب التعليمية، سواء على إتقان الكتاب الآخر أو عن طريق استدعاء القدرات المحددة المطلوبة.

هـ. التعليمات للاستخدام الكتاب التعليمية

تشمل دليل لإجراءات استخدام الكتاب التعليمية، وهما:

١- الخطوات لدراسة الكتاب التعليمية بشكل صحيح.

٢- اللوازم، مثل مرفق / البنية التحتية / مرافق لتكون مستعدة وفقاً

لاحتياجات التعلم

و. وجهة النهاية

بيان الهدف النهائي المطلوب بعد الانتهاء من الكتاب التعليمية. وينبغي أن

تشمل صياغة الهدف النهائي:

(١) الأداء / السلوك المتوقع

(٢) معايير النجاح

(٣) الشروط / المتغيرالمعين

ز. تحقيق الإتقان على معايير الكفاءة

يحتوي على قائمة من الأسئلة ملازم الطلاب على إتقان معايير

الكفاءة.

## ٢. عملية التعليم

أ. الأهداف: تشمل القدرة التي يجب في أنشطة التعلم. صياغة الأهداف غير

مرتبط نسبيا وليس مفصلا جدا.

ب. وصف المواد: تشمل على وصف المعرفة / المفاهيم / مبادئ الكفاءة التي

يتم دراستها.

ج. الملخص: تشمل على موجز للمعرفة / المفاهيم / المبادئ الواردة في وصف

المواد.

د. المهام: تشمل تعليمات على المهام تهدف معرفة المفاهيم / المعرفة /

المبادئ المهمة. أشكال المهام هي:

أ) مراقبة الأنشطة للوصول إلى معرفة الحقائق

ب) دراسة حالة

ج) دراسة المواد

د) التمرينات

وتعطى كل مهمة ورقة المهمة، وأدوات المراقبة، أو أشكال أخرى وفقا للشكل المهمة

- و. اختبار: تشمل على اختبار كتابي لفحص المواد على الطلاب والمعلم لمعرفة قدرة النتائج التعليمية تم تحقيقه، كأساس تنفيذ الأنشطة التالية.
- هـ. ورقة العمل الممارسة: تشمل على تعليمات أو إجراءات على الأنشطة العملية التي ينبغي القيام به الطلاب من أجل إتقان القدرات الحركية. ويشمل ورقة العمل الأدوات والمواد المستخدمة، التعليمات بشأن تدابير السلامة في العمل، الرسومات التنفيذية.

### ٣. التقييم

وينبغي تصميم الهندسة أو تقييم الأساليب موافقا بعالم (المجال) تم تقييمها، مع مؤشرات النجاح.

#### أ- الاختبارات الإدراكية

يؤلف أداة التقييم لقياس وتحديد مستوى تحقيق القدرة المعرفية (وفقا للمعايير الكفاءة الأساسية). مشاكل تطويرها وفقا لخصائص الجوانب التي ينبغي تقييمها وقد تستخدم أنواع أخرى من الإختبار الكتابية المناسبة.

#### ب- الاختبارات الحركية

تصميم أداة التقييم لقياس وتحديد مستوى تحقيق قدراتهم الحركية والتغيرات السلوكية. مشاكل تطويرها وفقا لخصائص الجوانب التي ينبغي تقييمها وقد تستخدم أنواع أخرى من الإختبار الكتابية المناسبة.

#### ج. الاختبارات الموقفية

تصميم أداة التقييم لقياس الموقف (وفقا للمعايير الكفاءة الأساسية).

### إجابة السؤال

الإجابة على الأسئلة من الاختبارات الواردة في كل أنشطة التعلم والتقييم على تحقيق الكفاءات، على أن تستكمل مع معايير التقييم في كل بند من بنود الاختبار.

### المراجع

جميع الإشارات / المكتبات المستخدم كمرجع في أثناء إعداد الكتاب التعليمية<sup>41</sup>.

## ب. كتاب التعليم النحوي

### المفاهيم عن النحو

النحو علم يعرف به كيفية التركيب العربي: صحة وضعها و كيفية ما يتعلّق بالألفاظ من حيث وقوعها فيه من حيث هو، أو لا وقوع فيه، أو أنه يقصد به أنه "علم تركيب اللغة والتعبير بها" والغاية منه صحّة التعبير، وسلامته من الخطاء واللحن فهو قواعد صيغ الكلمة، وأحوالها حين أفرادها، وحين تركيبها. فالنحو صيغة التفكير المجرد التي لعكس السمات الجوهرية لمجموعة من الكلمات والعلاقات القائمة بينها لتؤدي إلى فهم الظاهرة اللغوية.

اما القاعدة فهي الشكل الذي ينتظم مفاهيم بحث نحوي معيّن وأنواعها وحالاتها إذا وجدت، مقرونة بسيمتها الجوهرية. وتمثل القاعدة الأساس الذي يحتوى على الأحكام الكاملة المعقدة الكافية لوصف الظواهر اللغوية المنتمية إليها،

<sup>41</sup> دارينطا، Menyusun Modul "Bahan Ajar Untuk Persiapan Guru Dalam Mengajar (يوغياكرتا):

وتأليفها. فدور القاعدة يمكن في مساعدة التلميذ على التمييز بين التركيب الصحيح والمنحرف: صرفيا ونحويا.

ومعنى هذا أنّ النحو والقواعد سلسلة متصلة الحلقات، كل منها غاية ووسيلة في نفس الوقت - وذلك من حيث دراسة التركيب، والعلاقات التي تربط بين عناصر الجملة، وهذه العلاقات لا تتوقف على جانب الاعراب فقط، وإنما يتعدى ذلك بما بين معاني الكلمات من علاقات.

أما أهداف تدريس القواعد هي: (١) إقدار التلاميذ على محاكاة الأساليب الصحيحة، وجعل هذه المحاكاة مبنية على أساس مفهوم بدلا من ان تكون آلية محضة. (٢) تنمية القدرة على دقة الملاحظة، والربط، وفهم العلاقات المختلفة بين التراكيب المتشابهة، الى جانب تمرين المتعلم على التفكير المنظم. (٣) اقدار التلاميذ على سلامة العبارة، وصحة الأداء، وتقويم اللسان، وعصمته من الخطاء في الكلام، اي تحسين الكلام والكتابة. (٤) اقدار التلاميذ على ترتيب المعلومات، وتنظيمها في أدهانهم، وتدريبهم على دقة التفكير والتعليل، والإستنباط. (٥) تنمية قدرة المتعلمين على تمييز الخطاء فيما يستمعون اليه، ويقرؤونه ومعرفة أسباب ذلك ليتجنبوه. (٦) وقوف التلاميذ على اوضاع اللغة وصيغها، لان قواعد النحو انما هي وصف علمي لتلك الأوضاع والصيغ، وبيان التغيرات التي تحدث في ألفاظها، وفهم الأساليب المتنوعة التي يسير عليها أهلها.

وتعليم القواعد النحوية ليس بالأمر العسير على الدارس، خصوصا وأن هناك علوما عصرية قد تكون أكثر صعوبة وتعقيدا من اللغة العربية، ومع هذا يسيطر عليها



الدارسون ويمارسونها بجودة وإتقان، ولعل السبب في ذلك إلى أنّ هذه الممارسة تستند إلى الحبّ والرغبة في إتقان هذا العمل.

وقد ترجع الصعوبات التي يعاني منها المتعلم في دراسته للنحو للأسباب الآتية :

(١) غياب السماع السليم؛ إذ السماع أصل من أصول النحو واللغة، ودليل من أدلتها، وحسبك بالروايات الكثيرة عن سكان البوادي الموثوق بفصاحتهم، و صحّة لغتهم. (٢) إلتزام كتب النحو- تقريبا- بنظام واحد. وهذا الإلتزام رفع القواعد النحو إلى درجة القداسة. والناظر في كتب التراث النحوى يجد ترتيبها يكاد يكون ثابتا. وهو: المرفوعات فالمنصوبات، و المجزومة، ثمّ المجزورات.... (٣) إبعاد دراسة القواعد عن النصوص الأدبية، حيث إنّ القواعد - لفترة طويلة - وإلى الان - إلى حد ما - لا تزال تدرس من خلال أمثلة مبتورة، وجمل مفتعلة، وأساليب بعيدة عن الذوق العربى، مما نفر المتعلم من القواعد، وتنامى إليه الإحساس ان تلك القواعد علم يدرس لذاته، لا لإنتفاع به في الحياة، أو إستخدامه في اللغة المتداولة. (٤) -درس النحو- فى أغلبه، إن لم يكن كله- يعتمد على الجانب المجرد من المفاهيم، والحقائق، والمعلومات، والقوانين، والقواعد.<sup>42</sup>

اساس اختيار موضوعات النحو:

(١) ان لا نبالغ في دراسة هذه القواعد، وننتعمق في تفاصيلها لأن المقياس الصحيح لفهم اللغة وإجادة التحدث بها لا يرجع إلى ضغط قواعدها.

<sup>42</sup> إبراهيم محمد عطا، المرجع في تدريس اللغة العربية (مدينة المنورة: كليّة التربية جامعة الملك عبد العزيز،

- ٢) أن تعلم القواعد على أنها ليست علما مستقلا في كتاب متخصص وفي حصة بعينها إلا للمستويات المتقدمة بل ينبغي أن تعلم من خلال الطريقة الترجمة
- ٣) أن لا نركز على الطريقة التي تولى عناية واهتماما للقواعد مثل طريقة النحو والترجمة
- ٤) إن تعلم القواعد الواعد الوظيفية أى القواعد الضرورية التي يوظفها الدراسون في التعبير
- ٥) أن لا تطغى دراسة القواعد النحوية على الأهداف الأخرى للغة.
- ٦) إن لا تقدم القواعد في صورة أمثلة مبتورة عن المعنى، وإنما يفضل أن تقدم من خلال دراسة النصوص.

٧) الإكثار من التدريبات التي تثبت القواعد النحوية عند الدارسين.<sup>43</sup>

#### مستقبل دراسة النحو<sup>44</sup>

(1) إطار نظري لتصميم منهج النحو

عند تصميم المنهج يجب مراعاة مايلي:

<sup>43</sup> ناصر عبد الغالي و عبد الحميد عبدالله، أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية ، (دار الإعتصام: بلا سنة)، ٤٤-٤٦.

<sup>44</sup> وان حبيب بن وان إبراهيم وغيره، السجل العلمي للمؤتمر الدولي حول مناهج تعليم اللغة العربية لغير العرب (بروناي دارالسلام: قسم اللغة العربية جامعة بروناي دارالسلام، ٢٠٠٥)، ٢٨١-٢٩٣.

١- تحديد الاهداف التي نريد لهذا المنهج أن يحققها؛ فإنّ الهدف هو المحرك الاساسي لعملية التصميم، وهو الذي يحدد الموضوعات التي يتم عرضها، والطريقة التي بها يتم العرض، ولذلك يجب تحديد هذا الهدف بدقة ووضوح، ويجب ضياغة الاهداف بصورة إجرائية يمكن قياسها، والتحقق من وجودها.

٢- ربط المنهج بواقع حياة الدارسين، والبيئة المحيطة بهم، إذ لا يمكن لدارس ان يدرس أموراً كلها بعيد عن حياته، فنكلمه عن الناقة والجمال والبغل والحمار، ونحدثه عن الهرم والنيل، وهو لم ير شيئاً من ذلك في حياته، فيكون المنهج في واد، والدارس في آخر، مما يدعو الدارس إلى الإنصراف عن الدرس والدراسة.

٣- ربط المنهج بحاجات الدارسين، فالدارس يريد أن يجد صدي لما يدرس، فإذا استمر يدرس فوق أسبوع وهو لا يستطيع أن يستخدم ما درس، ولا يجد لهذه الدراسة أثراً فعلياً في حياته العملية؛ فإنّ ذلك يدعو إلى الإنصراف عن الدرس؛ ومن ثم فإن علينا أن نوازن بين ما نريد أن نقدمه للدارس في الاسبوع الاول من الدراسة، وما يحتاج الى استعماله هو في بعض أمور حياته اليومية، فنشبع له هذه الحاجة.

٤- العمل على تنمية حب اللغة العربية، فنحسن عرضه، ونيسر هذا العرض، فلا تبدو اللغة صعبة ولا غريبة.

- ٥- العمل على تنمية الرغبة في استمرار دراسة اللغة العربية، وذلك عن طريق إيجاد حافز داخلي يتضمنه المحتوى، كاستخدام الفكاهات، والقصص، وتضمين المحتوى نصوصا يمكن تمثيلها بين الدارسين.
- ٦- العمل على تعليم اللغة من خلال ممارسة الأنشطة، وذلك بإتاحة مساحة كبيرة لممارسة النشاط اللغوي، وتحديد بعض أنماط النشاط لتمارس، فللنشاط أثره في نفس المتعلم، وغالبا ما يبقى هذا الأثر بعد انتهاء النشاط في الدارس، فيقوم بتصميم بعض الأنشطة التي تفيد الدارس لغويا، وتعمل على تنمية مهارته اللغوية طيبة. وعليه أيضا أن يراعى وجوب تنوع الأنشطة؛ فإنّ ما يناسب بعض الطلاب لا يناسب بعضهم الآخر. وعليه أيضا أن يترك فرصة للمعلم ليمارس مع طلابه بعض أنواع النشاط الأخرى.
- ٧- يجب ان يكون المنهج مرنا بحيث يسمح بممارسة هذه الأنشطة.
- ٨- رسم طريقة التدريس رسما دقيقا؛ مع مراعاة وجود فارق بين النظرية والتطبيق.
- ٩- إقتراح الوسائل المناسبة لتقديم هذا المنهج، وتصميم بعض الوسائل التي تفيد للطلاب في تقديم المنهج تقديمًا جيدا.
- ١٠- ترك فرصة للطلاب والمعلم ليقوموا معا بتصميم بعض الوسائل الأخرى
- ١١- تجريب المحتوى قبل تقديمه؛ وذلك بتطبيقه على مجموعات تجريبية، يقوم واضح المنهج بالتدريس لإحدى هذه المجموعات ، فنظهر من خلال الممارسة العملية نتائج واقعية يمكن في ضوءها تعديل المحتوى، او إقراره

بشكله الممارس، وكذا تعديل طرق التدريس والوسائل المستخدمة أو إقرارها.

## (2) إطار عملي لتصميم منهج اللغة

في هذا الإطار يتم عمل خطة لمنهج فرقة دراسية معينة، رأيت ان تكون هي ( الصف الاول الثانوي في المدارس العربية في سلطنة بروني دار السلام)، والمرحلة الابتدائية (١) في تعليم الكبار، فأقوم بتحديد الاهداف، ثم اختيار الموضوعات المناسبة لهذه الفرقة، وأقوم بعرض موضوع من موضوعات المنهج ليكون مثالا تطبيقيا على عملية تصميم مناهج النحو العربي لغير العرب، ثم أطرح طريقة تدريس هذه الموضوعات، والساعة المطلوبة لدراسة هذا المنهج، والانشطة المقترحة للممارسة، والوسائل التي تقترح الاستعانة بها، وأخيرا توقعات للنتائج.

### أ- الأهداف

تهدف دراسة هذا المنهج إلى تحقيق هدف عام هو:

ان يكون الطالب قادرا على استخدام ماتعلمه من الكلمات العربية في بناء جمال صحيحة، فيستطيع الطالب التعبير عن شيء مما حوله باللغة العربية في إطار خمس جمال صحيحة.

ويتضمن هذا الهدف العام أهدافا جزئية كثيرة، أهمها:

١- أن يكون قادرا على تصنيف الجمال إلى جملة اسمية، وجملة فعلية،

٢- ان يكون قادرا على التفريق بين الجملة الاسمية والجملة الفعلية.

٣- ان يكون قادرا على تحويل الجملة الفعلية الى اسمية، وتحويل الاسمية إلى فعلية.

٤- أن يكون قادرا على التفريق بين مكونات الجملة الاسمية البسيطة وبعض مكملاتها، فيفرق بين المبتداء، والخبر، وحرف الجر، والاسم المحرور.

٥- ان يكون قادرا على التفريق بين مكونات الجملة الفعلية البسيطة وبعض مكملاتها، فيفرق بين الفعل، والفاعل، والمفعول، والظرف، والمحرور.

٦- ان يكون قادرا على ضبط كلمات الجملة العربية البسيطة.

٧- ان يكون قادرا على تركيب كلمات متفرقة؛ لتكون جملة عربية بسيطة.

٨- ان يكون قادرا على إنشاء جمل من عنده تعبر عن موقف ما من المواقف يمر بها في حياته اليومية.

٩- ان يكون قادرا على المزج في إنشائه بين الجمل الاسمية والجمل الفعلية.

١٠- ان يكون قادرا على تصحيح الخطاء في تركيب الجملة المقروءة والمسموعة.

ب- موضوعات المنهج

١- أقسام الكلام (الإسم والفعل والحرف)

## ٢- أنواع كل قسم

(الاسم: مفرد ومثنى وجمع- مذكر ومؤنث- ظاهر ومضمر)

(الفعل: ماض ومضارع وأمر)

(الحرف: عطف وجر)

٣- الجملة الاسمية البسيطة (المبتداء والخبر المفرد)

٤- الجملة الفعلية البسيطة (الفعل والفاعل)

٥- من مكملات الجملة (المفعول به والظرف والجار والمجرور)

ج- عرض بعض الموضوعات

القاعدة

### الفاعل:

هو اسم مرفوع سبقه فعل ودل على من قام بالفعل. قد يكون الفاعل اسما ظاهرا، وقد يكون ضميرا بارزا أو مستترا.

التدريبات:

١- إقرأ النص التالي، ثم اجب عما بعده من أسئلة:

محمود تلميذ في المدرسة الثانوية، يدرس محمود اللغة العربية، في حصة النحو طلب الاستاذ الى محمود ان يخرج امام زملائه، وأمره الاستاذ ان

يكتب على السبورة مثالا يحتوى على فاعل، فكتب محمود هذه  
الجملة: يكتب محمود مثالا على السبورة.

أ- إستخرج كل فاعل فى النص السابق، واذكر فعله مستعينا بالجدول  
التالى:

الجملة	الفاعل	الفعل
يدرس محمود اللغة العربية	محمود	يدرس
طلب الاستاذ إلى محمود	.....	.....
.....	.....	.....

ب- بين نوع الكلمات فى النص السابق مستعينا بالجدول التالى:

الاسم	الفعل	الحرف
محمود	يدرس	فى
.....	.....	.....
.....	.....	.....

ج. الجوانب المهمة فى تحليل المواد التعليمية بنظرية ماجكي (Mackey)

### ١. اختيار المواد

المادة هى جميع محتوى الكتاب ستؤدى الطلاب على مهارات اللغة  
المعيّن. اختيار المواد هو تعبير مرحلة مؤلّف الكتاب من اجل اختيار المواد  
لتعليم قواعد اللغة مأخوذة من مصادر قواعد اللغة ومصادرالمواد الاخرى



الوصفي يدعم مهارات اللغة المطلوبة. يحتاج تأليف كتاب اللغة اختيار المواد. هذا الحال بنظر الى أساس الفكر كمايلي:

(أ) مصادر قواعد اللغة الوصفي متنوعة، سواء من حيث نظريتها ولنتجها و بساطتها.

(ب) يوجد مادّة قواعد اللغة الوصفي التي لم تصل الى اهمية التربية. فينبغي لا يختار المواد التي لم تصل باهمية التربية. فيختار المواد التي تدعم الى تعليم مهارات اللغة فقط.

(ج) لا يمكن تعليم مادّة قواعد اللغة بالكامل على متعلم اللغة، لايّ غرض كان. هذا الحال لان موجود التحديد من حيث متعلم اللغة، معلم اللغة، سمح الوقت وغير ذلك.

(د) لا توجد الطريقة التي يقدر على تعليم جميع جوانب اللغة. قدر الطريق غالبا على ان تستخدم لعلم واحد او اكثر من جوانب اللغة فقط.

(هـ) كان تعليم اللغة غرض خاص، لا تتطلب المتعلم دائما على اتقان جميع جوانب اللغة.<sup>45</sup>

يجب اختيارها بشكل مناسب من أجل المساعدة في تحقيق الكفاءة الأساسية على المواد التعليمية. الكفاءة الأساسي هو اختصاص كل موضوع لكل درجة.

<sup>45</sup> نورهادي، (Tata Bahasa Pendidikan (Landasan Penyusunan Buku Ajar Bahasa) ، ٣٥٤-

كان المشاكل تنشأ يتعلق باختيار المواد التعليمية فيما يتعلق بنوع ونطاق وتسلسل، ومعالجة المواد التعليمية ومصدر المواد. لكل نوع من أنواع المواد التعليمية لا بد من تحديد بشكل مناسب لأنها يتطلب استراتيجيات، ووسائل الإعلام، وكيفية تقييم مختلف. كان أنواع المواد التعليمية ونطاقها وعمقها تحتاج الى الإهتمام لان يناسب. وتجدر الإشارة إلى تسلسل ليصبح التعلم متماسكا. كيفية التعليم أو الاستخدام يحتاج الى الإختيار بحيث التعليم صار صحيحا (على سبيل المثال، تحتاج إلى أن يكون واضحا بحيث حفظها، اوفهمها، أم تطبيقها).<sup>46</sup>

المواد القياسية في الكتب التعليم تتضمن اكتمال المواد ودقة الأنشطة المادية التي تدعم المواد، حداثة المواد، والجهود المبذولة لتحسين كفاءة الطلاب، وتنظيم المواد في أعقاب العلم المنهجي، المواد تطوير المهارات والقدرة على التفكير، والمواد تحفيز المتعلم على القيام التحقيق، فضلا عن استخدام تدوين والرموز والوحدات.<sup>47</sup>

يذكر ماجكي عن المبادئ التي تؤسس الاختيار منها : (١) أهداف التعلم، (٢) درجة كفاءة الطلاب، (٣) طول الوقت للتعلم، (٤) اختيار شكل اللغة التي يتعلم و (٥) عوامل يمكن لتعلمها.<sup>48</sup>

<sup>46</sup> أندي براستوفو، "Pengembangan Bahan Ajar Tematik "Tinjauan Teoritis dan Praktis (يوغياكرتا: فيرنادا ميديا، ٢٠١٤)، ٢٦-٢٧.

<sup>47</sup> أندي فراسطاوى، "Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif "Menciptakan Metode Pembelajaran Yang Menarik dan Menyenangkan" (جوغجاكرتا: ديفا فريس، ٢٠١٢)، ١٧٥.

<sup>48</sup> نفس المرجع، ٤٠٢.

و أمّا تحليل المواد التعليميّة بناء على خصائص الاختيار عند ماجكي  
كما يلي:<sup>49</sup>

نطاق المحتويات	اجراء اختيار المادّة
<p>أ- ١- الأصوات أ- ما المادّة تدرّس للطلاب ب- كم قواعد الأصوات التي تدرّس للطلاب ج- ما العلاقة بالمواد الاخرى</p>	<p>١- اختيار المادّة بناء على أهداف التعلم ٢- اختيار المادّة بناء على كفاءة الأول للطلاب</p>
<p>أ- أيّ هيكل الكلمة التي درّست ب- هل هو مناسب بحجّة الطلاب ج- هل هو مدرّس في سياق هيكل الأعلى</p>	<p>٢- اختيار المادّة بسهولة الطلاب في استخدامها</p>
<p>أ- كيف الهيكل الذي درس ب- هل هو مناسب بحجّة الطلاب ج- هل هو مختار من المادّة المحتاج للتصال د- هل هو مقدّم في سياق الاستخدام</p>	<p>٣- اختيار المادّة بسهولة الطلاب في استخدامها</p>

<sup>49</sup> نفس المرجع ، ٤١١-٤١٢ .

٤- قواعد المعنى	٤- قد اختارت المادّة بناءً على
أ- أيّ قواعد المعنى التي درست	مبدأ إمكانية وجود المواد يمكن
ب- هل هي عاضدة على قدرة الكلام	دراستها
الواقعي	
ج- هل هي قدّمت في السياق	
٥- البلاغية	
١- القراءة	
- هل مادّته موجودة	
- كيف تقدّمها	
- هل هي عاضدة على القدرة	
الأخرى	
٦- مجال المفردات	
أ- هل هي قدّمت	
ب- كيف تدرّسها	
ج- كم عدّة المفردات التي درست كلّ	
وحدات	
٧- الواقعية	
أ- هل مادّته موجودة	
ب- كيف تقدّمها	
ج- هل هي عاضدة على قدرة الكلام	

## ٨- اللغة الأخرى

أ- هل موجوة المادة الزيادة

ب- هل هي عاضدة على قدرة الكلام  
الواقعي

## ٢. تدرّج المواد

التدرج هو كيفية المادة المكتوبة من المرحلة الى المرحلة الاخرى سيعلم والتي قد تمّ اختيارها. وينبغي اتخد المؤلف الكتاب التعليم هذه الخطوة، لأنّ في الحقيقة بين نظام اللغوي و نظام مواد التعليم مختلفة، وذلك يحتاج الى تدرّج المواد لتحديد جودة كتاب التعليم.

قال مجكى أن خطوين في التدرج كما التالى :

(أ). التجمع

رتب و نظم نتيجة إختيار المواد في شكل أو مجموعات من الموضوعات أنيقا. وينبغى في التجمع أن يسند بمبداء التماثلات والتناوضات والتعادلات.

(ب). الرتيب

الرتيب في كتاب تعلم اللغة هو خطوة لنظم كل مجموعة من المواد في تسلسل الذى يسهل تعلم اللغة<sup>50</sup>.

<sup>50</sup> نفس المرجع. ، ٤٠٢.

العناصر من عملية التدرّج كما يالي : (١) من العام إلى الخاص، (٢) من البسيط إلى المعقد، (٣) من العادية إلى المنحرف، (٤) من الاتفاق على حكم طويلة.<sup>51</sup>

و أما معايير التدرج لتحليل المواد التعليمية عند ماجكي كما في الجدول التالي :

رقم	مجال	عناصر
١-	التجمع	تجمع المادّة في كلّ وحدة مؤسس بمبدأ التربية تجمع المادّة متعلّق بنماط تجمع قواعد اللغة
٢-	الترتيب	أ ي التجمع المستخدم هل هو مناسب قد نظر ترتيب المادّة من حيث ترتيب اكتساب اللغة قد ربّيت المادّة تستند الى نظر على تكوين المادّة السابقة شروطا لاتقان المادّة التالية.

### ٣. تقديم المواد

التقديم هو مواد العرض في صفحات الكتاب. وبعبارة أخرى تقديم المواد وسيلة للتواصل المواد التعليمية اللغوية التي قد تم إختيارها وتصنيفها من خلال صفحات الكتاب التي يمكن أن يقرادها القارئ او الطالب.

<sup>51</sup> نفس المرجع. ، ٤١٣.

من حيث التقديم، هناك ثلاثة مؤشرات التي ينبغي النظر فيها، وهي ( ١ )  
تقنيات التقديم. (٢) تقديم التعلم؛ و (٣) اكتمال التقديم.

### (١) تقنيات التقديم

كان مؤشرات تقنيات التقديم:

أ. تنظيم التقديم

أ) كل فصل في الكتاب على الأقل تشمل التحفيزية، المقدمة،  
والمحتويات.

ب) تقديم التحفيز في شكل الصور، والرسوم التوضيحية، والصور،  
والتاريخ وبناء الجملة، أو أمثلة على استخدامها في الحياة اليومية  
الذي يتوافق مع الموضوع الذي سيتم التقديم.

ج) كان المقدمة على الأقل تشمل الشروط المادية المطلوبة من قبل  
الطلاب لفهم الموضوعات التي سيتم تقديمها.

د) كان المحتوي تشمل على العناصر المحتويات.

ب. ترتيب التقديم

أ) تقديم الكتب المدرسية وفقا للمنطق الاستقرائي أو استنتاجي.

ب) تقديم منطق الاستقرائي (الخاص الى العام) لجعل استنتاجات  
من البيانات.

ج) تقديم منطق الاستنتاجي (العام إلى الخاص) أن تعلن الحقيقة من

الإقترح. كان تقديم المفهوم من السهل إلى الصعب، من

البسيط الى المعقد، أو من غيرالرسمي إلى الرسمي بحيث يمكن للطلاب أن تفعل ذلك أيضا.

(د) المواد المعروضة مسبق يسبق للموضوع بحيث يمكن للطلاب فهم الموضوع بشكل جيد.

ج. التوازن بين الفصول معيار الكفاءة والكفاءات الأساسية كان الوصف بين المواد (ينعكس في عدد من الصفحات) قدم المواد نسبيا بنظر الى معيار الكفاءة والكفاءات الأساسية. كان الوصف بين قسم المواد (ينعكس في عدد من الصفحات) أيضا نسبيا مع النظر الكفاءات الأساسية المراد تحقيقها.

## (٢) تقديم التعلم

أ. المتمحورة حول الطلاب

تقديم المواد في كتاب التعليم تفاعليا وتشاركيا وذلك لتحفيز الطلاب على التعلم بشكل مستقل، على سبيل المثال باستخدام الأسئلة، صورة مثيرة للاهتمام، دعوة الجمل، النشاط (بما في ذلك الأنشطة الجماعية)، الخ.

ب. تطوير مهارات العملية

كان التقديم والمناقش في كتاب التعليم مزيد من التركيز على المهارات العملية (التفكير والنفسي) وفقا لفعل التشغيلي في معيار الكفاءة والكفاءات الأساسية، وليس فقط على الحصول على النتيجة النهائية.



### 3) اكتمال التقديم

أ. جزء المقدمة

في بداية هناك مقدمة كتاب التعليم، تعليمات للاستخدام، والمحتوى و / أو قائمة من الرموز أو التدوين.

أ) يحتوي على مقدمة عموماً المحتوى الذي تم مناقشته.

ب) إرشادات الاستخدام وصفا للغرض، ومضمون الكتاب، وكذلك كتاب دليل المستخدم للطلاب للتعلم.

ج) يوفر جدول المحتويات لمحة عامة عن محتويات الكتاب، تليها ظهور أرقام الصفحات.

د) قائمة الرموز أو تدوين عبارة عن مجموعة من الرموز أو تدوين وقدم أجدياً.

ب. جزء من محتويات

عرض المواد في الكتاب المدرسي يأتي مع الصور والرسوم التوضيحية والجدول والمراجع / المصادر المرجعية، وتمارين متنوعة ومتدرجة، أو ملخص كل فصل.

أ) يتم عرض الرسومات، والرسوم التوضيحية أو الجدول مع واضحة ومثيرة للاهتمام، وفقاً للموضوعات المعروضة بحيث يتم فهم المواد أكثر سهولة من قبل الطلاب.

ب) الإحالة أو مصدر مرجعي يمكن ذكر مباشرة أو تضمينها في قائمة مراجع أو مصادر.

ج) عرض كل فصل أو القسم على التمارين تختلف باختلاف مستوى الصعوبة متدرج نسبيا.

ج. جزء الإختتام

في نهاية الكتاب المدرسي يحتوي على مراجع، وهو مؤشر الموضوع، مسرد للمصطلحات (المعجم)، أو مؤتمر (تلميح) / أسئلة الممارسة الإجابة المحددة. إذا لم يكن هناك في بداية الكتاب، ويمكن سرد قائمة من الرموز أو التدوين في نهاية الكتاب.

أ) ما يشير تصف المواد المرجعية المستخدمة في كتابة هذا الكتاب وكتب على الدوام. يستخدم كل مكتبة بدأت مع اسم المؤلف (حسب الترتيب الأبجدي)، سنة النشر، عنوان ومكان واسم الناشر.

ب) مؤشر الموضوع هو عبارة عن مجموعة من الكلمات هو المهم، وبين غيرها من الأشياء المادية الحبوب، اسم الشخصية، أو المؤلفين، تليها ظهور أرقام الصفحات ويتم عرض أبجديا. ج) معجم عبارة عن مجموعة من المصطلحات الأساسية وتفسيرا الذي يأتي مع ظهور مصطلح ويتم عرض أرقام الصفحات أبجديا.

د) توجيه صنعة (تلميح) أو الإجابة على أسئلة الممارسة يتم تقديمها في نهاية الفصل المحدد، يتم تضمين نهاية المناقشة، أو في نهاية الكتاب.<sup>52</sup>

و قال ماجكي عن أربع أشكال التقديم : إجراء المفاضلة, إجراء الأصلية, إجراء الداخلية, إجراء السياقية.<sup>53</sup>

و أمّا معايير التقديم في تحليل المواد التعليمية عند ماجكي كما يلي:<sup>54</sup>

رقم	المعايير
١-	أي نموذج التقديم المستخدم هل هو مناسب بقدرة كلام الطلاب
٢-	نموذج التقديم المستخدم مؤثّر بنموذج تقديم قواعد اللغة
٣-	نمط التقديم أولوية على مبدأ البساطة في تعلم اللغة
٤-	عرض المواد مجهز بإشارة عن كيفية تطبيق القواعد في الوضع الحقيقي.
٥-	كيفية تقديم المختار قد ناسب بمجال مؤكّد
٦-	التقديم صريح
٧-	وينبغي أن يستند تقديمه على مبدأ بسيط، ودقيقة، والسماح للظهور عناصر من اللهجات.
٨-	الحوار فعال و ممتع و موضوعه حقيقي

#### ٤. تكرار المواد

التكرار هو خطوة في تأليف اللغة التي تجاوز لكي يقدم المواد التي يمكن أن يفهمها وينفذها المتعلمون.

<sup>53</sup> نفس المرجع. ، ٤٠٢-٤٠٣.

<sup>54</sup> نفس المرجع. ، ٤١٣.

كان التكرار في سياق كتاب التعليم التقييم او التدريبات. كان تقييم في عملية التعلم عملية الحكم على جودة أو قيمة أداء الطلاب أو مجموعة من الأنشطة. من خلال تقييم يمكن أن ينظر نتائج تعلم الطلاب، وكيف جودة مخرجات التعلم التي تحققت، وهل تعلم الطلاب جيدا. وبالإضافة إلى ذلك، من خلال تقييم يمكن المعلم تحديد نجاح العملية التعليمية، بما في ذلك التعلم هل الطلاب فهم المواد، نموذج اللياقة البدنية وطرق التدريس، فضلا عن دقة مصادر التعلم التي يتم استخدامها.

تحتاج مؤلف كتب التعليم إلى تحديد ما تحتاج أجزاء ليتم تقييمها والأجزاء التي لا تحتاج إلى تقييم. المرجع الأساسية في تحديد ما يجب تقييمها هي الجوانب الواردة في أهداف التعلم. أهداف التعلم هي البيانات التي تحتوي على جوانب ما هو متوقع من قبل الطلاب بعد قدمت المواد الدراسية. وأعرب عن جوانب منه في شكل الكفاءات الأساسية. لتحديد المدى الذي يتقن الكفاءات الأساسية للطلاب وتحديد مؤشرات النجاح في تحقيق الكفاءة التي أدلى بها المعلم أو الكاتب من الكتب المدرسية. رأى الجوانب التي تحتاج إلى تقييم بوضوح في المواد التعليمية التي تم وصفها مع الإشارة إلى أي موضوع.<sup>55</sup>

كان تكرار في كتاب التعليم موجود في ورقة التدريبات. فالتدريب اذن وسيلة لحفر المهارة التي تعلمها الفرد، وتثبيتها عنده. وتدعيم ما تعلمه بشأنها. هناك أنواع مختلفة من التدريبات وهي:

<sup>55</sup> سيتيبو، Penulisan Buku Teks Pelajaran (باندونج، فيتى راجا روسداكريا، ٢٠١٤)، ٨٨-٩٠.

- ١ -الإستبدا: يستهدف هذا التدريب تثبيت تركيب لغوي معين او التأكيد من فهمه.
  - ٢ -سؤل وجواب : يستهدف هذا التدريب تثبيت مهارة فهم الأسئلة، وتوجيهها والرد عليها.
  - ٣ -تحويل : يستهدف هذا التدريب تثبيت مهارة تغيير تركيب الجملة وتحواله إلى تركيب أحر.
  - ٤ -تكوين الأسئلة : في هذا التدريب يقدم المعلم جملة ما ويطلب من الدارس صوغ سؤل.
  - ٥ -تكملة : يستهدف هذا التدريب تثبيت مهارة فهم الكلمة والجملة، ثم تركيب الجملة بإكمال الناقص منها.
  - ٦ -تركيب جمل : يستهدف هذا التدريب تثبيت مهارة تعرف الكلمة واستخدامها استخداما صحيحا عن طريق تقديم كلمات قديمة يطالب الدارس بأن يركب منها تراكيب جديدة لم تكن قد وردت عليه في النصوص او التدريبات السابقة.
  - ٧ -تدريب المزاوجة :مهارة الدارس في تعرف مفردات أو جمل او تراكيب لغوية مفيدة.
  - ٨ -ترجمة<sup>56</sup> :
- في هذا المجال، ينقسم ماجكي التكرار على أربعة أنواع التي تناسب بأربع المهارات اللغوية وهي :الاستماع، الكلام، القراءة، الكتابة.<sup>57</sup>

<sup>56</sup>رشدي أحمد طعيمة، المرجع في تعليم اللغة العربيّة للناطقين بلغات أخرى (مكّة المنورة: جامعة ام القرى،

تحليل المواد التعليمية بناء على معايير تقديم المواد عند ماجكي كما

يلي:<sup>58</sup>

المعايير	رقم
استخدام تقني الشحذ لتسريع عملية استيعاب	١-
استخدام تقني التكرار مناسب	٢-
استخدام التدريبات متنوعة	٣-
هنا مواد التي تذكر للمواد المقدمة في نهاية كل وحدة دراسية.	٤-
المواد عن التكرار يؤد الطلاب سعيدا، واسترخاء وضحكا	٥-
تستخدم طريقة المرطبات مثل الفكاهة والنوادر	٦-
وهناك نماذج أخرى مثل شحذ الغناء، قراءة الشعر والمسرحية	٧-
هناك استمارة التقييم في نهاية كل وحدة	٨-
هناك أنشطة إضافية للطلاب مثل الواجبات المنزلية	٩-
التدريبات الموجودة مصممة بشكل جيد	١٠-
تكون التدريبات جزء الذي يجب أن يتعلم	١١-
ممارسة كثيفة جدا وجعل الطالب مللا	١٢-

<sup>57</sup> نفس المرجع. ، ٤٠٣.

<sup>58</sup> نفس المرجع. ، ٤١٣-٤١٤.

## الباب الثالث

عرض البيانات عن كتاب **Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar**

تأليف حسن بيكي ولطفى الهاشمي

﴿أ﴾. عرض البيانات العامة عن كتاب **Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar**

أ. خلفية كتابة الكتاب

هو كتاب ألفه حسن بيكي و لطفى الهاشمي. يحتوى الكتاب على الخطوات التي يجب على الطلاب المرور والإتقان لتحقيق الكفاءة الأساسية في مجال تعليم النحو. المراجع الرئيسية التي يستخدمها المؤلف لتأليف الكتاب الجرومية للشيخ أبو عبد الله محمد بن محمد بن داود الصنهجي. وهو تطوير من كتاب الجرومية مع الزيادة والتقصان و تغيير اسلوب التقديم<sup>59</sup>.

كان الكتاب من فكرة التي يملكها لطفى الهاشمي . وهو من الأساتيد الذين يعلمون الطلاب النحو في مدرسة الدينية الفتح، وغير ذلك هو الأستاذ يعلم الطلاب النحو في الجامعة الإسلامية معارف ماغيتان. بداءت الفكرة حينما يقارن الجودة بين الطلاب لتلك المؤسسات في تعليم النحو. بالطبع، المعهد والجامعة لديهما نموذج في التعلم. في سياق تعليم النحو لديهما المناهج المختلفة. ذلك لان رؤيتهما و رسالتهما في التعلم مختلفة. كان مناهج تعليم النحو في

<sup>59</sup> انظر الى نسخة الوثيفية D/14-6/2017/01

الفتح تشمل على كتاب الجرومية، متن الجرومية، العمرطي، ألفية بن مالك. وأما منهج تعليم النحو استخدم في الجامعة معارف تقتصر على كتاب الجرومية فقط. بنظر إلى المناهج والوقت التي يستخدمها كل من المؤسسات، كان الطلاب في الفتح أتفق من الطلاب في الجامعة الإسلامية معارف. ولكن في الواقع، وجد كثير من الطلاب الفتح لم يتقنوا الكفاءات الأساسية في تعليم النحو بعكس الطلاب في الجامعة. بتقصير المنهج والوقت هم يستطيعون تحسين قدرتهم إمتثاليا في تعليم النحو. هذا الحال لان أنشطتهم في التعلم الفعالية والكفاءة.

وبناء على هذا الحال، يناقش لطفى بمنظّم المدرسة الدينية، غوس يوسف. ويخلص على موافق الفكرة التي يملكها لطفى. ثم أمر لطفى لتأليف الطريقة المستخدمة في الجامعة و يكتبها. يساعد لطفى حسن بيكي في عملية الإعداد وكتابة الكتاب<sup>60</sup>.

ب. مواد العامة من كتاب **Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar** تأليف

حسن بيكي و لطفى الهاشمي<sup>61</sup>

ليس **Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar** الكفاءة الأساسية لمدرسة الدينية الفتح في تعليم النحو. وقد استخدم الكتاب كمادة الدعم لمساعدة الطلاب لأن تسهيل في تعليم النحو. والآخر، مو المعيار المرجعي لمتخرج المدرسة الدينية الفتح في مجال تعليم النحو.

<sup>60</sup> انظر الى نسخة المقابلة LH/W/23-XII/2016/01

<sup>61</sup> انظر الى نسخة الوثيفية 2017/6-14/D/02



المواد في هذا الكتاب عامّة هي:

١. المرحلة الأولى: يستطيع الطلاب التفريق بين كلمة الإسم، كلمة الفعل،

وكلمة الحروف

أما بالنسبة للأهداف في هذه المرحلة هي:

أ. يفتح الطلاب واحد من الكتب، ويمكن الاستشهاد على الكلمة وتذكر "ما الكلمة" بشكل صحيح.

ب. يذكر الطلاب المفردة، ثم يستطيع أن يذكر ما أنواع الكلمة من المفردة بشكل صحيح.

ج. ينظر الطلاب السّورة القصيرة التي حفظت، ويمكن بعد ذلك يذكر "ما هي الكلمات الواردة في تلك السّورة".

على سبيل المثال:

يستطيع أن يبحث كلمة الفعل في سورة الفاتحة.

ويمكن أن يبحث كلمة الحروف في سورة الإخلاص.

٢. المرحلة الثانية: يستطيع الطلاب التفريق بين فعل الماض والمضارع والأمر،

تصريف اللغويّ منهم، شكل المعلوم والمجهول من فعل الماض والمضارع.

ومعهم في الإندونسيّ أو الجويّ.

أما بالنسبة للأهداف في هذه المرحلة هي:

أ. يحفظ الطلاب التصريف اللغويّ من فعل الماض والمضارع والامر.

ب. يفهم الطلاب معنى الواقع من التصريف اللغويّ.

ج. يذكر الطلاب معنى الفعل الذي ذكره الاستاذ كاملا، في الإندونسيّ أو الجويّ.

نحو:

السؤال: ما المعنى من "ضربتّ"، تنصّرين و اذهبوا"؟

الجواب:

1. Kalian (perempuan banyak) telah memukul/ wes mukul sopo siro wadon kabeh.
2. Kamu (perempuan satu) akan atau sedang menolong/ bakal utowo lagi nulung sopo siro wadon siji.
3. Pergilah kalian (laki-laki banyak)/ lungo'ho sopo siro lanang akeh.

د. يفهم الطلاب كيفية المجهول لفعل الماض والمضارع وتعبير معنهما. كما في الجدوال التالي:

المجهول	المعلوم
ضُرِبْنَا	ضَرَبْنَا
Wes <b>den</b> pukul sopo kitho	Wes mukul sopo kito
نُصِرْتُ	نَصَرْتُ
Wes <b>den</b> tulung sopo ingsun	Wes nulung sopo ingsun
نُضِرْنَا	نَضِرْنَا
Bakal/lagi <b>den</b> pukul sopo wong wadon loro.	Bakal/lagi nulung sopo wong wadon loro
يُنْصَرُونَ	يَنْصَرُونَ
Bakal/lagi <b>den</b> tulung sopo wong lanang kabeh.	Bakal/lagi nulung sopo wong lanang akeh

٣. المرحلة الثالثة: يفهم الطلاب أنّ فعل الماض والأمر مبنيّ، وفعل المضارع معرب. ويعرف الطلاب علامة الإعراب فعل المضارع، إمّا الرفع أو النصب أو الجزم.

أما بالنسبة للأهداف في هذه المرحلة هي:

- أ. يفهم الطلاب أنّ فعل الماض مبنيّ، وليس له متعلّق مع لإعراب.
- ب. يحفظ الطلاب ١٠ من عوامل النواصب و ١٨ من عوامل الجوازم، ويفهم أنّ تلك العوامل تقتصر على فعل المضارع فقط.
- ج. يفتح الطلاب الكتاب ويبحث عن مثال الفعل المضارع، إمّا الرفع أو النصب أو الجزم.
- د. يستطيع الطلاب أن يبحث مثال الفعل المضارع إمّا الرفع أو النصب أو الجزم من سورة القرآن التي حفظت.

٤. المرحلة الرابعة: يفهم و يمارس الطلاب تغيرات الإعراب في فعل المضارع، إمّا الرفع، أو النصب، أو الجزم، إمّا صحيح الاخير أو المعتل الأخير موافقا لعلامة الإعراب في كلمة الفعل.

التنبيه:

- (1) ينقسم علامة الاعرب الرفع على قسمين، وهما الضمة و ثبوت النون.
- (2) ينقسم علامة الاعرب النصب على قسمين، وهما الفتح و حذف النون.

3) ينقسم علامة الاعراب الجزم على ثلاثة، السكون، حذف حرف العلة و حذف النون.

أما بالنسبة للأهداف في هذه المرحلة هي:

أ. يفهم الطلاب أنّ أفعال الخمسة من تصريف اللغوي لفعل المضارع، وهي: فعل المضارع الذي لحق بضمير الأليف الثنية، واو الجمع و ياء المؤنث المخاطبة.

ب. يستطيع الطلاب ان يذكر المفارقة بين فعل المضارع صحيح الأخير و معتل الأخير، مع المثال.

ج. يملأ الطلاب الأعمد المفارغ بضبط الإعراب القائمة، بشكل صحيح.

السؤال	رفع	نصب	جزم
ينصران	ينصران	ينصرا	ينصرا
تضرب	.....	.....	.....
تخرجي	.....	.....	.....
يغزو	.....	.....	.....
يرم	.....	.....	.....
تنصروا	.....	.....	.....

د. بعد يمارس الطلاب تغيرات الإعراب في اختبار الكتابي، وهم يطلبون على اختبار الشفويّ بحيث ذكر الاستاذ كلمة من فعل المضارع ثم يطلب الاستاذ الطلاب أن يذكر شكل رفعه ونصبه وجزمه.

٥. المرحلة الخامسة: يفهم ويميّز الطلاب بين اسم المفرد، واسم التثنية، جمع التكسير، جمع المذكر السالم، جمع المؤنث السالم، أسماء الخمسة و اسم غير المنصرف.

أما بالنسبة للأهداف في هذه المرحلة هي:

- يحفظ الطلاب من تعريف اسم المفرد، واسم التثنية، جمع التكسير، جمع المذكر السالم، جمع المؤنث السالم، أسماء الخمسة و اسم غير المنصرف.
- يستطيع الطلاب أن يبحث كلمة الاسم في الكتاب، ثم يذكر جنسه.
- يذكر الطلاب كلمة الاسم الذي يوجد في سورة القرآن.

٦. المرحلة السادسة: يفهم ويطبق الطلاب تغيرات الإعراب في اسم المفرد، واسم التثنية، جمع التكسير، جمع المذكر السالم، جمع المؤنث السالم، أسماء الخمسة و اسم غير المنصرف موافقا بعلامة الإعراب لكلمة الاسم.

أ. يستطيع الطلاب أن يملأ الأعمد المفارغ بضبط الإعراب القائمة، بشكل صحيح.

السؤال	رفع	نصب	جزم
مسلمين	مسلمون	مسلمين	مسلمين

.....	.....	.....	اخوك
.....	.....	.....	الزيدون
.....	.....	.....	الهندات
.....	.....	.....	رجالان
.....	.....	.....	مساجد

ب. بعد يمارس الطلاب تغييرات الإعراب في اختبار الكتابي، وهم يطلبون على اختبار الشفويّ بحيث ذكر الاستاذ كلمة من اسم المعرب ثم يطلب الاستاذ الطلاب أن يذكر شكل رفعه ونصبه وجره.

ج. يفتح الطلاب الكتاب، ثم هم يستطيعون أن يبحثون كلمة معينة بإعراب معينة.

٧. المرحلة السابعة: يحفظ ويفهم الطلاب أحوال اسم المفرد، واسم التثنية، جمع التكسير، جمع المذكر السالم، جمع المؤنث السالم، أسماء الخمسة و اسم غير المنصرف من حيث إعرابهم.

أ. يحفظ الطلاب: ٧ من مرفوعة الاسماء، ١٥ من منصوبات الأسماء، و ٣ من مجرورة الاسماء.

ب. يحفظ الطلاب التعريف من: ٧ من مرفوعة الاسماء، ١٥ من منصوبات  
الاسماء، و ٣ من مجرورة الاسماء، مع مفهوم الطلاب على صورة العام من  
ذلك.

ج. يحفظ الطلاب الرموز الجوي ل ٧ من مرفوعة الاسماء، ١٥ من  
منصوبات الاسماء، و ٣ من مجرورة الاسماء.

المثال

الرموز الجوي
× الفاعل: sopo, opo dan sinten,
× مفعول به: ing,
× التمييز: apane,

د. يستطيع الطلاب أن يجعل المثال من المواد التي قد درست. المثال:

(١) يستطيع الطلاب أن يجعل المثال من جمع مذكر السالم مرفوع، لجعل  
نائب الفاعل.

(٢) يستطيع الطلاب أن يجعل المثال من جمع مؤنث السالم منصوب،  
لجعل خبر كان.

(٣) يستطيع الطلاب أن يجعل المثال من اسم التثنية مجرور، لجعل مضاف  
إليه.

(٤). يستطيع الطلاب أن يجعل المثال من أسماء الخمسة مجرور، لجعل  
العطف.

ج. وصف الاطار من كتاب **Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar** تأليف حسن بيكي ولطفى الهاشمي<sup>62</sup>

صفحة الغلاف: يحتوي على الرسوم التوضيحية، عنوان الكتاب، اسم المؤلف، اسم الوكالة، هوية صاحب عمود الكتاب، زئداة من الكتاب وهي تشمل أمثلة وتمارين التي تدعم الفهم.

المقدمة: لمساعدة الطلاب على تعلم اللغة العربية، ويمكن أن تؤدي إلى حب لغة النبي، لغة القرآن الكريم ولغة السماء. حتى مع هذا الكتاب، يمكن للطلاب فهم اللغة العربية، فهم القرآن، فهم الحديث وفهم كتب أهل العلم. سيصبح الطلاب الفقيه، العالم، التقوى، الوراعي والذين ينشرون الدين في جميع أنحاء العالم.

المحتويات: تشمل إطار كتاب **Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar** مع أرقام الصفحات

١. المقدمة

Tujuh Tahapan (أ) معايير الكفاءة: معيار الكفاءة المستخدم في كتاب **Mempelajari Nahwu Dasar**.

(ب) الوصف: تشمل شرح مختصر من الاسم ونطاق مضمون الكتاب **Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar**، نتائج التعلم التي سيتم تحقيقها بعد الانتهاء من كتاب التعليم، وفوائد الكفاءات في عملية التعلم.

<sup>62</sup> انظر الى نسخة الوثيفية 2017/6-14/D/03



ج) شرط الأساسي: تشمل كفاءة الأول المطلوبة لتعليم الكتاب Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar عن طريق استدعاء القدرات المحددة المطلوبة.

د) وجهة النهائية: تشمل صياغة الهدف النهائي وهي الأداء / السلوك المتوقع، معايير النجاح، الشروط / المتغير المعين.

و) تحقيق الإتقان على معايير الكفاءة: يحتوي على قائمة من الأسئلة ملازم الطلاب على إتقان معايير الكفاءة.

## ٢. عملية التعليم

أ) الأهداف: تشمل القدرة التي يجب في أنشطة التعلم وصياغة الأهداف

ب) وصف المواد: تشمل على وصف المعرفة / المفاهيم / مبادئ الكفاءة التي يتم دراستها.

ج) الملخص: تشمل على موجز للمعرفة / المفاهيم / المبادئ الواردة في وصف المواد.

د) المهام: تشمل دراسة المواد، التمرينات

و) اختبار: تشمل على اختبار كتابي لفحص المواد على الطلاب والمعلم لمعرفة قدرة النتائج التعليمية تم تحقيقه.

هـ) ورقة العمل الممارسة: وتشمل ورقة العمل الأدوات والمواد المستخدمة.

## ٣. التقييم

أ) الاختبارات الإدراكية: كمثل سؤال عن تعريف اسم، فعل، وحرف.

ب) الاختبارات الحركية: كمثل ترجمة عرب فيغون إلى اللغة العربية

المراجع: القرآن الكريم، متن الجرومية، النحو الواضح، شرح المختصر جدا،

متمة الجرومية، تشويق الحيلان، شرح ابن عاقل، Kitab Pembantu

.Nahwu Ramadhon ،Memahami Ilmu Nahwu

جدول الإطار عن كتاب Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar

رقم	عناصر	نعم	لا
٠١	المقدمة	✓	
٠٢	جدول المحتويات	✓	
٠٣	خريطة موقع الكتاب	✓	
٠٤	قاموس المصطلحات	✓	
	المقدمة	✓	
٠٥	الكفاءة المعيارية والكفاءة الأساسية	✓	
	الوصف	✓	
	الوقت	✓	
	الشرط الأساسي	✓	
	إرشادات الاستخدام	✓	
	الوجهة النهائية	✓	

✓	تحقيق معايير الكفاءة	
✓	الأهداف	عملية
✓	وصف المواد	التعليم . ٦
✓	الملخص	
✓	المهمة	
✓	الاختبار	
✓	ورقة العمل الممارسة	
✓	اختبارات الإدراكي	التقييم
✓	إختبارات النفسي	. ٧
✓	تقييم الموقف	
✓	إجابة السؤال	. ٨
✓	المراجع	. ٩

﴿ ب ﴾. عرض البيانات الخاصة عن اختيار المواد، وتدريج المواد، وتقديم المواد، و تكرار المواد فى كتاب **Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar** تأليف حسن بيكي ولطفى الهاشمي

١. إختيار المواد<sup>63</sup>

كان الغرض من كتابة هذا الكتاب خصيصا ان يتقن الطلاب علم قواعد اللغة العربية ولها آثار على قدرة الطلاب على قراءة وفهم الجمل فى اللغة العربية،

<sup>63</sup> انظر الى نسخة الوثيفية 2017/6-14/D/04

في هذه الحالة المشار إليها في الكتاب التقليدي ومصادر المعرفة التي تقوم على شريعة الإسلام. والمستخدم من هذا الكتاب هو الطلاب الذي لديه معرفة من المستوى المتوسط، فذلك لأن الطلاب قد عرف قواعد اللغة العربية. كان وقت التعليم سنة، في كل اسبوع لقاء واحد، و في كل اللقاء تشمل ساعتين من التعليم.

في كتاب Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar تأخذ المواد من كتاب الجرومية كمصدر أساسي، و يستخدم المؤلف كتاب العمريطي وألفية بن مالك كمصدرالثانوي. المواد في كتاب Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar هي:

المرحلة الأولى: يستطيع الطلاب التفريق بين كلمة الإسم، كلمة الفعل، وكلمة الحروف

المرحلة الثانية: يستطيع الطلاب التفريق بين فعل الماض والمضارع والأمر، تصريف اللغويّ منهم، شكل المعلوم والمجهول من فعل الماض والمضارع. ومعهم في الإندونسيّ أو الجويّ.

المرحلة الثالثة: يفهم الطلاب أنّ فعل الماض والأمر مبنيّ، وفعل المضارع معرب. ويعرف الطلاب علامة الإعراب فعل المضارع، إمّا الرفع أو النصب أو الجزم.

المرحلة الرابعة: يفهم و يمارس الطلاب تغيرات الإعراب في فعل المضارع، إمّا الرفع، أو النصب، أو الجزم، إمّا صحيح الاخير او المعتل الأخير موافقا لعلامة الإعراب في كلمة الفعل.

المرحلة الخامسة: يفهم ويميّز الطلاب بين اسم المفرد، واسم التثنية، جمع التكسير، جمع المذكر السالم، جمع المؤنث السالم، أسماء الخمسة و اسم غير المنصرف.

المرحلة السادسة: يفهم ويطبق الطلاب تغيرات الإعراب في اسم المفرد، واسم التثنية، جمع التكسير، جمع المذكر السالم، جمع المؤنث السالم، أسماء الخمسة و اسم غير المنصرف موافقا بعلامة الإعراب لكلمة الاسم.

المرحلة السابعة: يحفظ ويفهم الطلاب أحوال اسم المفرد، واسم التثنية، جمع التكسير، جمع المذكر السالم، جمع المؤنث السالم، أسماء الخمسة و اسم غير المنصرف من حيث إعرابهم.

مرفوعة الأسماء: الفاعل، نائب الفاعل، المبتداء والخبر، اسم كان وأخواتها، خبر أنّ وأخواتها، التابع للمرفوع.

منصوبات الاسماء: مفعول به، مصدر أو مفعول مطلق، ظرف الزمان، ظرف المكان، الحال، التمييز، المستثنى، اسم لا لنفي الجنس، المنادى، مفعول من أجله، مفعول معه، خبر كان وأخواتها، إسم أنّ وأخواتها، ٢ مفعول ظنّ وأخواتها، التابع للمنصوب.

مجرورة الاسماء؛ حروف الجرّ، الإضافة، التابع للمجرور.

٢. تدرّج المواد<sup>64</sup>

في جانب التجمع، كان المواد في كتاب التعليم يسند بمبدأ التماثلات والتناوضات والتعادلات. حيث تجمع هذه المواد يتكون من: أنواع الجملة (تتألف من الاسم والفعل والحروف)، أنواع الفعل (تتألف من الماضي، المضارع، أمر، سواء كان مبني أو المجهول) وأحكامه، أنواع الاسم (تتألف من المفرد، التثنية، الجمع، أسماء الخمسة، إسم غير المنصرف، إسم المبني، إسم المعرب) وأحكامه، مرفوعة الأسماء (تتألف من فعل الفاعل، نائب الفاعل، مبتداء الخبر، إسم كان وأخواتها، خبر إنّ وأخواتها، التابع للمرفوع)، منصوبات الأسماء (تتكون من مفعول به، مصدر، ظرف الزمان والمكان، الحال، التمييز، المشتق، اسم لا لنفي الجنس، المنادى، مفعول من أجله، مفعول معه، خبر كان وأخواتها، إسم أنّ وأخواتها، ظنّ وأخواتها، تابع للمنصوب)، مجرورة الأسماء (تتألف من حروف الجر، الإضافة، والتابع للمجرور)

أما بالنسبة لجوانب الترتيب، كان المواد في هذا الكتاب يبدأ بأنواع الكلمة ويختتم بمجرورة الاسماء. تفصيلاً، كان المواد في هذا الكتاب من حيث الترتيب يعني، مرحلة الأولى: تقسيم الكلمة، وتشمل على كلمة الإسم والفعل، والحروف. مرحلة الثانية: فيها تقسيم كلمة الفعل، وهي الماضي والمضارع والأمر. مرحلة الثالثة: فعل المبني والمعرب. مرحلة الرابع: حكم المضارع. مرحلة الخامس: تقسيم كلمة الإسم. مرحلة السادس: حكم كلمة الإسم. م رحلة السابعة: حكم كلمة الإسم. م رفوعة الاسماء و منصوبة الأسماء ومجرورة الأسماء.

<sup>64</sup> انظر الى نسخة الوثيقية 2017/6-14/D/05

### ٣. تقديم المواد<sup>65</sup>

كان تقديم المواد في هذا الكتاب تشمل على الدافع، المقدمة ومحتويات من الكتاب. وتقدم الدافع في شكل الكلمة والجداول أرسوم البيانية من مادة العينة التي تجري مناقشتها. المقدمة في هذا الكتاب يحتوي على حوالي الشروط المادية التي يجب أن يقدر الطلاب أولاً. ومحتويات من الكتاب تشمل على الكفاءات الأساسية في عملية التعلم.

استخدم تقديم المواد في هذا الكتاب على أساس تدفق التفكير من العام إلى الخاص أو التفكير الإستنتاجي، أولاً يناقش المؤلف التعريف عن المواد وينتهي بالنحو من المواد. على سبيل المثال، في فصل الأول يناقش الكلمة، أولاً استخدم المؤلف تعريفه ثم أنواعه ويختتم بالمثال في كل نوع من الكلمة. المواد الأساسية في هذا الكتاب لديها 5-6 معايير الكفاءة. يتم تقديم المواد الأساسية في هذا الكتاب بعد الشروط المادية التي لا بد أولاً أن يقدر بها الطلاب.

في جانب الإكمال التقديمي، كان مقدّمة هذا الكتاب يحتوي على المبادئ الأساسية في الترجمة، مقدمة الناشر، مقدمة المؤلف، ومحتويات الكتاب. أما بالنسبة لمحتوى المواد في هذا الكتاب تكمل بالجداول، والإمثال المتنوعة والمتدرجة، والملخص في كل الفصل. وكان إختتام هذا الكتاب يحتوي على المراجع فقط. استخدم المؤلف إجراءات تقديم في هذا الكتاب بالإجراء التمايز. حيث قدمت قواعد أو المواد باستخدام لغة الأول للطلاب.

<sup>65</sup> انظر الى نسخة الوثيقية 2017/6-14/D/06

## Tahapan Pertama

Membedakan

### Kalimat Isim, Fi'il dan Huruf

#### KALIMAT ISIM

**Kalimat Isim** adalah kata benda, sebuah nama atau kata sifat yang tidak berkaitan dengan waktu.

✗ Kalimat isim memiliki tanda-tanda khusus. Diantaranya:

1. Tanwin
2. Alif lam (AL)
3. I'rab jer. Dengan tiga sebab, yaitu:
  - a. Kemasukan huruf jer.
  - b. Idhofah (dua kalimat yang saling bersandaran).
  - c. Tab'iyah (mengikuti kalimat sebelumnya yang memiliki *i'rob jer*).

✗ Huruf jer ada 12 (dua belas), yaitu:

1	من	Dari	6	ربّ	Terkadang/sering	11	منذ	Sejak
2	إلى	Ke	7	ب	Dengan	12	حرف القسم	
3	عن	Dari/tentang	8	ك	Seperti	13	و	Demi
4	على	Di atas	9	ل	Kepunyaan	14	ب	Demi
5	في	Di dalam	10	مذ	Sejak	15	ت	Demi

#### KESIMPULAN

- Setiap kata benda, kata sifat dan sebuah nama adalah kalimat isim.
- Setiap kalimat yang memiliki tanwin, alif lam dan *i'rob jer* merupakan kalimat isim.
- Kalimat isim dapat diketahui dengan melihat:



- Maknanya (yaitu; setiap kata benda, kata sifat dan sebuah nama).
- Lafadznya (tanwin, Al dan *i'rob jer*).

CONTOH: KALIMAT ISIM BESERTA TANDANYA

TANWIN	ALIF LAM	I'ROB JER		
		Huruf jer	Idhofah	Tab'iyah
هَدِيٍّ لِّلْمُتَّقِينَ	الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ	بِالْغَيْبِ	حَذَرَ الْمَوْتِ	بِالْيَوْمِ الْآخِرِ
سِوَاهُ عَلَيْهِمْ	رَبِّ الْعَالَمِينَ	مِن قَبْلِكَ	عَهْدَ اللَّهِ	عَلَى طَعَامٍ وَاحِدٍ
وَعَلَى أَبْصَارِهِمْ غِشْوَةٌ	أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ	عَايَ سَمْعِهِمْ	سَبْعَ سَمَاوَاتٍ	بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ
فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ	غَيْرِ الْمَغْضُوبِ	فِي الْأَرْضِ	أَصْحَابِ النَّارِ	لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ
وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ	مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ			

### KALIMAT FI'IL

**Kalimat Fi'il** adalah kata kerja yang berkaitan dengan waktu. *Kalimat fi'il* selalu memiliki salah satu dari tiga waktu (akan, sedang dan telah)

✗ **Kalimat fi'il** ada tiga macam, yaitu:

**1. Fi'il Madhi**

Yaitu *fi'il* yang menunjukkan pekerjaan yang telah lewat (kata kerja lampau)

**2. Fi'il Mudhori'**

Yaitu *fi'il* yang menunjukkan pekerjaan yang akan/ sedang terjadi (kata kerja akan/ sedang).

**3. Fi'il Amr**

Yaitu *fi'il* yang menunjukkan arti perintah (kata kerja perintah).

✗ Setiap *fi'il* memiliki tanda-tanda khusus:

➤ **Tanda Fi'il Madhi**

a. *Ta' Ta'nist Sakinah*. Contoh: ضَرَبْتُ

b. *Ta' Fa'il/ Dhomir Rofa' Mutaharrik* (تُ، تَ، تِ، تَمَّ، تَمَّا، تَتَ، تَتَّ).

Contoh: ضَرَبْتُ، ضَرَبْتَ، ضَرَبْتِ، ضَرَبْتُمَا، ضَرَبْتُمْ، ضَرَبْتُنَّ

c. قد (Sungguh). Contoh : قد قال (Sungguh ia telah berkata)

➤ **Tanda *Fi'il Mudhori'***

a. Diawali oleh salah satu dari empat huruf **أَنْتِ**.

Hamzah : **أَضْرَبَ** (Orang pertama)

Nun : **نَضْرَبَ** (Orang pertama banyak)

Ta' ; **تَضْرَبَ** (Orang kedua)

Ya' : **يَضْرَبَ** (Orang ketiga)

b. سوف dan سوف (akan). Contoh **سَيَعْلَمُونَ**

c. قد kadangkala. Contoh: **قد يعلم**

➤ **Tanda *Fi'il Amr***

a. Menunjukkan perintah. Contoh : **إِضْرِبْ** (pukullah, wahai satu pria!)

b. Menerima *Ya' Fa'il*. Contoh: **إِضْرِبِي** (pukullah, wahai satu wanita!)

**KESIMPULAN**

- Setiap kata kerja adalah *kalimat fi'il*.
- Kata kerja yang menunjukkan kejadian lampau adalah *fi'il madhi*.
- Kata kerja yang menunjukkan kejadian sekarang/ akan datang adalah *fi'il mudhori'*.
- Kata kerja yang menunjukkan makna perintah adalah *fi'il amr*.

**CONTOH KALIMAT FI'IL BESERTA TANDA-TANDANYA**

CONTOH	JENIS FI'IL	ALASAN	ARTI
فما رحمت تجارتهم	Fi'il Madhi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bermakna lampau</li> <li>Ta' Ta'nist</li> </ul>	Telah tidak beruntung
الذين أنعمت عليهم	Fi'il Madhi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bermakna lampau</li> <li>Ta' Fa'il</li> </ul>	Telah engkau berikan nikmat
حيث شئتما	Fi'il Madhi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bermakna lampau</li> <li>Ta' Fa'il</li> </ul>	Telah kalian berdua kehendaki
تم توليتهم	Fi'il Madhi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bermakna lampau</li> <li>Ta' Fa'il</li> </ul>	Kalian semua telah berpaling
قال أعوذ بالله	Fi'il Mudhori'	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bermakna sekarang/akan</li> <li>Diawali hamzah</li> </ul>	Aku akan/sekarang berlindung
إياك نعبد	Fi'il Mudhori'	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bermakna akan</li> <li>Diawali nun</li> </ul>	Hanya engkau yang kami sembah
أنتخذنا همزوا	Fi'il Mudhori'	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bermakna akan</li> <li>Diawali ta'</li> </ul>	Apakah engkau akan menjadikan kami
يحفظ أبصرهم		<ul style="list-style-type: none"> <li>Bermakna akan</li> <li>Diawali ya'</li> </ul>	Akan menyambar
إهدنا الصراط		Bermakna perintah	Tunjukkanlah kami
فكلمي واشربي		<ul style="list-style-type: none"> <li>Bermakna perintah</li> <li>Ya' Fail</li> </ul>	Maka makanlah (pr) dan minumlah (pr)

## KALIMAT HURUF

**Kalimat Huruf** (kata sambung/kata penghubung) ialah kalimat yang hanya dapat dipahami bila dirangkai dengan kalimat lain. Contoh: kata **في** (di dalam) akan bisa dipahami bila dirangkai dengan kata lain seperti **الفصل** menjadi **في الفصل** (di dalam kelas)

### RINGKASAN

- ✗ Kalimat huruf merupakan kalimat yang tidak dapat berdiri sendiri.
- ✗ Tanda kalimat huruf ialah adamiyah (tidak adanya tanda dalam kalimat huruf merupakan tanda bagi kalimat huruf).

✗ Kalimat huruf tidak menerima tanda kalimat isim dan tanda *kalimat fi'il*.

✗ Diantara contoh kalimat huruf:

- Huruf jer. Seperti yang telah disebutkan.
- Huruf istifham (pertanyaan). Contoh: هل أ، (apakah)
- Huruf *nida'* (panggilan). Contoh : يا (wahai!)

#### CONTOH KALIMAT HURUF

CONTOH	KATEGORI	ARTI
من الشيطان الرجيم	Huruf Jer	Dari
إلى الله مرجعكم	Huruf Jer	Ke
بسم الله	Huruf Jer	Dengan
حتم الله على قلوبكم	Huruf Jer	Atas
قالوا أتجعل فيها	Huruf Istifham	Apakah

#### ٤. تكرار المواد<sup>66</sup>

Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar أما تكرار المواد في كتاب

هي:

١. إملاء المفارغة من الأعمدة المتوافقة بالأمر، مثل:

العلامة	الكلمة	اللفظ	العلامة	الكلمة	اللفظ
	تنذر	أل	الإسم	القرآن	
	أرسلنا		لقد		

<sup>66</sup> انظر الى نسخة الوثيفية 2017/6-14/D/07

٢. يبحث عن احوال المادة في القرآن. ثم ينقل إلى الأعمدة. مثل بحث نوع الكلمة في سورة الفاتحة التالي.

بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله رب العالمين. الرحمن الرحيم. الخ

	الإسم
	الفاعل
	الحروف

٣. يجعل الطلاب المثال، مثل:

أ) إجعل مثال الفاعل من اسم المفرد

ب) إجعل مثال الفاعل من اسم التثنية

ج) إجعل مثال الفاعل من جمع التذكير

د) إجعل مثال الفاعل من جمع مذكر السالم.

٤. بيّن التعريف من المواد، مثل:

أ) أذكر تعريف الفاعل.

ب) أذكر تعريف الفاعل.

٥. يترجم الطلاب اللغة الجويّ إلى اللغة العربي

أ) ويس موكول سفا ووغ لاناغ أكيه إغ ووغ ودون أكيه

## الباب الرابع

تحليل البيانات عن كتاب *Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu*  
 تأليف حسن بيكي ولطفى الهاشمي بنظرية ماجكي يعني من حيث اختيار  
 وتدرج وتقديم وتكرار المواد

﴿أ﴾ إختيار المواد في كتاب *Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar*

تأليف حسن بيكي ولطفى الهاشمي

قال ماجكي أنّ في تحليل المادّة يحتاج أن يهتمّ معيار الاختيار. و يتكوّن معياره  
 على نوعين و هما إجراء الاختيار و نطاق المحتويات.

(١) إجراء الاختيار

(أ) مناسبة بين المادّة و أهداف التعليم

أهداف تعلم اللغة مختلف. ويتكون أهداف تعليم اللغة إلى هدف  
 التكامل و هدف الفعال. تحتاج أهداف تعلم اللغة إلى معرفته قبل إختيار  
 المواد للتعليم قواعد اللغة. لأن إختلاف الغرض في تعليم اللغة سيطلب  
 مواد مختلفة

أمّا أهداف التكامل في كتاب هو أن يستطيع الطلاب على قراءة وفهم  
 معنى القيم الإسلاميّ موجود في الكتب باللغة العربية (كتب التقليديّ)،  
 وخاصة يتمكن الطلاب قادرون على فهم علوم القرآن والحديث متعمقا.  
 بنظر من هذا، والمواد في هذا الكتاب مناسبة مع الهدف التكاملية الذي تم

تعيينه من قبل المدرسة. لأنّ في الأساس تتكون اللغة العربية من جملتين فقط ، وهما الإسميّة والفعليّة.

أمّا أهداف الأساس في هذا الكتاب هي ان يقدرين الطلاب على فهم، وتمييز وممارسة كل المواد في كتاب. لنظر إلى توصل الأهداف، كان المؤشرات لتقييم فهم الطلاب. وبناء على هذا، والمواد في هذا الكتاب مناسبة لأهداف التعلم التي وضعتها المؤسسة.

### (ب) المواد المختارة بناء على نظر القدرة الأولى للطلاب

هو مستويات اللغة من مستعمل الكتاب قبل متابعة تدريس اللغة. على نطاق واسع مستوى اللغة يشمل على ثلاثة، وهي: المستوى الأساسي والمتوسطي والمتقدمي.

وفقا لاسم الكتاب، نعلم أن هدف الكتاب ان يستطيع الطلاب لتحقيق الكفاءة الأساسية في علم النحو. في تطبيقه، إستخدام هذا الكتاب للطلاب الذين درسوا بعلم النحو، بحيث المواد في كتاب Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar مناسبة مع القدرة الأولية للطلاب.

### (ج) استخدام سهولة الأولية لطلاب

ينبغي أن يكون النظر في جوانب تعلم اللغة أحد الاعتبارات الرئيسية في إختيار المواد. وفقا لنظرية التعلم، وتتعين سهولة وسلاسة في تعلم اللغة بجوانب محددة التي وجدت في عملية تعلم اللغة. منها الأمور مشتركة مع اللغة الأولى، وقواعد النظام، والبساطة، ومناسبته مع اكتساب اللغة.

قد بدء المواد في كتاب *Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar* متعلقة بكلمة. وهذا يدل على أن المواد في هذا الكتاب على أساس سهولة الأولوية، فذلك لأن هذه العبارة أو الكلمة هي إلزامية في أي نقاش فرعية من تعلم اللغة، وليس أقلها اللغة الاندونيسية وهي اللغة الأولى للطلاب.

المعيار الثاني في ترتيب سهولة الأولوية تتعلق بالقاعدة. في هذا الكتاب استخدام المادة تنظيماً بطريقة استنتاجي. اختيار المواد الأولى المتعلقة بتقسيم الكلمة وهي يشمل على كلمة الاسم، والفعل والحروف، تليها شرحاً مفصلاً فيما يتعلق بتوزيع والأحكام المتعلقة بكل الكلمة في مراحل لاحقة، من تقسيمها حتى إعرابها.

المعيار الثالث هو مبدأ البساطة. مبدأ البساطة في هذا السياق هو إذا تم المفردات تتألف من اثنين أو ثلاثة. في هذا الكتاب وقد استُئِدَّ استخدام المفردات على مبدأ البساطة كما في المثال التالي إضرب، الحمد لله.

المعيار الأخير هي مطابقة المواد باكتساب اللغة. كان المتعلم أولاً إتقان بناء الكلمة الأساسي أو نمط. في حين يتم الحصول على التحول بناء الكلمة في وقت لاحق. وهذا يعني أن في اختيار المواد، تُدرَسُ الأنماط الكلمة الأساسي أولاً. وبناء على ذلك اختيار المواد في هذا الكتاب وفقاً لمبدأ اكتساب اللغة، لاستخدام المواد في هذا الكتاب يبدأ من الأساسيات في تعلم قواعد اللغة العربية، وهو الكلمة.

وبناء على هذه الحالة، فإنه يمكن استنتاج أن مواد كتاب *Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar* مناسبة مع مبدأ سهولة الأولوية للطلاب.



### (د) مبدأ الإمكانية أنّ المواد يمكن أن يدرسها الطلاب

لا يمكن استخدام مادة القواعد اللغوية الوصفية تماما في التعلم، أيا كان الغرض من التعلم. للقيود الموجودة، سواء من الطلاب والمعلمين، والوقت، وهلم جرا. ولذلك، يجب اختيار المواد في تعلم اللغة، وهذا هو تكيف مع الظروف القائمة.

المواد في كتاب Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar لا تعقيد الطلاب في فهم قواعد اللغة العربية. لأن الطلاب قد تعلم علم النحو في المستوى السابق. فلذلك قد فاد التعليم الطلاب على فهم المادة الموجودة في هذا الكتاب. بجانب الأخر استخدام الوقت يسمح المعلمين لعرض المواد في كتاب Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar.

### (٢) نطاق المحتويات

أما مجال نطاق المحتويات يتكوّن على ثمانية المجالات و منها :

#### (أ) مجال الأصوات

جوانب نظام الصوت تتكون من صوت سيكمينتال (segmental) و سوفرا سيكمينتال (suprasegmental). أما صوت سيكمينتال ينقسم على قسمين وهما حروف العلة والحروف الساكنة. و صوت سوفرا سيكمينتال يحيط صوت سيكمينتال مثل ضغط، لهجة، والتجويد، وتوقف.

و في هذا الكتاب ما دُرِسَ عن مجال الأصوات إمّا صوت سيكمينتال و سوفرا سيكمينتال مثل حروف العلة والحروف الساكنة فليس المادّة عنه.

يمكن هذا الحال مسبب أنّ الطلاب قد أفهموا عن أصوات اللغة فكذلك ما وصفت بوضوح.

### (ب) مجال قواعد الكلمة

جوانب كلمة متعلقة بالصرفيّة. ويشمل الصرف دراسة تشكيل الكلمات من خلال عملية دمج مع مرفيم واحد و آخر. و يميّز شمسوري عملية الصرفية على خمسة أنواع و هي لاحقة و مضاعفة و التغيرات الداخلية و سوفليسي و تعديل الفارغة.

و في هذا الكتاب لا تبحث وحدة عن تلك خمسة أنواع. بل في هذا الكتاب الآ تقدّم المادّة عن علم الصرف يبحث عن فعل الماضي والمضارع والامر. مثل (فعل الماضي: ضرب-ضربا- ضربوا)، (فعل المضارع: يضرب- يضربان- يضربون). (فعل الأمر: إضرب- إضربا- إضربوا). المواد المتعلقة بهذا العلم أسهل للطلاب لفهم الفرق بين ثلاث الزمان في اللغة العربية يعنى الماضي والحاضر والمستقبل .

### (ج) مجال قواعد الجملة

هو فرع من فروع علم اللغة التي تناقش خصوصيات وعموميات من الخطاب، والجمل، وشروط، والعبارات. هو كيفية ترتيب الكلمات للحصول على الروابط وهذا يعنى في الجملة.

في مجال قواعد الجملة ، يحتوى هذا الكتاب جملتين موجودتين باللغة العربية، وهي الإسمية والفعليّة. المواد المتعلقة بجملة الاسمية مثل المبتداء والخبر. المواد المتعلقة بجملة الفعلية مثل الفعل، والفاعل، و مفعول به.

#### (د) مجال المعنوي

هو دلالات المعجمية. يتعلم دلالات المفردات بفصل معنى الكلمة من سياقها. في هذا المجال يشتمل على هومونيم، هومونيم والمتضادات والمرادفات.

في هذا الكتاب لا يوجد المواد المتعلقة بدلالات المعجمية. ذلك لأنّ جوانب المعنى في اللغة العربية هي دراسات مختلفة مع علم النحو. العلم الذي يبحث عن المعنى في العربية يسمى علم معاني.

#### (هـ) مجال البلاغية

يحتوى الجانب البلاغية على أربع المهارات اللغوية، وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. في هذا الكتاب لا يوجد المواد المتعلقة بالجوانب البلاغية.

#### (و) مجال المفردات

كان للغة المفردات المتنوّعة والمجموعة المتنوعة من أنواع المفردات وصلت إلى الملايين. ولذلك يجب اختيار المفردات وفقا لاحتياجات المتعلم. بعد تحديد المفردات والأمور التي ينبغي النظر فيها هي كيفية تقديم المفردات.

عرض المفردات في هذا الكتاب مباشرة في الأمثلة التي توجد في كل المواد. تقديم بعض المفردات بالمعنى الإندونيسيا. و أمّا عدّة المفردات المقدمة في كل الوحدة ٦٠ مفردة تقريبا.

### (ز) مجال الواقعية

مجال الواقعية يتعلق بالمواد التي تدعم الطالب لإتقان الكفاءة اللغوية الاجتماعية. يشير هذا الاختصاص إلى المهارات اللغوية للطلاب على أساس السياق الاجتماعي للمجتمع من قبل الطلاب المحتملة.

في هذا الكتاب يدعم المواد لتحقيق قدرة الطلاب في القراءة. هذا الحال موافقا للسياق الاجتماعي القائم في المدرسة الذي يعتقد أن القراءة هو أهمية الكفاءة في تعليم اللغة.

### (س) مجال اللغة الأخرى

في هذا الكتاب لم يوجد المواد المتعلقة بالجوانب الأخرى من اللغة. ذلك لأن كل جزء من العلوم اللغة العربية مقسمة إلى تخصصات مختلفة، مثل البلاغة، المعاني، والبضيع.

الجدول على تحليل مجال الاختيار م المواد التعليمية عند ماجكي:

رقم	المجال	عناصر	موجود	غير
١.	اجراء اختيار	قد اختارت المادّة بناء على النظر في أهداف	√	موجود

المادة	التعلم
	√ قد اختارت المادة بناء على النظر في القدرة الأول للطلاب
	√ قد اختارت المادة بناء على أولوية سهولة الاستخدام للطلاب
	√ قد اختارت المادة بناء على مبدأ إمكانية وجود المواد يمكن دراستها
٢. نطاق	√ مجال الأصوات
المحتويات	√ مجال الكلمة
	√ مجال الجملة
	√ مجال قواعد المعنى
	√ جوانب البلاغية
	√ مجال المفردات
	√ مجال الواقعية
	√ مجال اللغة الأخرى

وبناء على هذا الجدوال أن يستنتج الباحث أنّ كتاب Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar قد جوزت عملية الاختيار بجيد. لأنّ مناسبة المواد أهداف التعلم التي وضعتها المؤسسة وهي كفاءة الطلاب على قراءة

وفهم الكتب العربية، وخصوصا القرآن والحديث. أما بالنسبة للعناصر الأخرى لا تجعل المشكلة الأساسية في اختيار المواد.

### ﴿ب﴾ تدرّج المواد في كتاب **Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar**

تأليف حسن بيكي ولطفى الهاشمي

قال مجكى أن خطوين في التدرج كما التالى :

(أ). التجمع

إستخدم هذا الكتاب بتجمع بنيوي. ويستند هذا التجمع على الاعتقاد بأن تعليم اللغة ستكون ناجحة عندما رتبت وفقا لهيكل مجموعة من اللغة. البحث الأولى المواد المتعلقة بتقسيم الكلمة العام، ثمّ بحث عن أشكال الكلمة المحددة، وبحث فيها فعل الماضى والمضارع والأمر ، ثم فعل المعلوم و فعل المجهول وإعراب لكل منهم.

وبعد بحث أشكال الكلمة، يبحث هذا الكتاب تركيب الكلمة. منها إسم المفرد، إسم التثنية، جمع التكسير، جمع مذكر السالم، جمع مؤنث السالم، أسماء الخمسة، إسم المقصور، إسم المنقوص، اسم غير المنصرف، اسم المبنى، مرفوعة الأسماء، منصوبة الأسماء، و مجرورة الأسماء.

تجمّع المواد في هذا الكتاب مناسبة لمبدأ التجمع يتكون من ثلاثة أشياء، وهي التماثلات والتناوضات والتعادلات. شكل التماثلات هو المادة الموجودة في هذا الكتاب يبحث عن الكلمة في اللغة العربية، سواء الاسم، أو الفعل أو

الحرف. شكل التناوضات في هذا الكتاب هو الفرق في محور البحث في كل خطوة أو الباب. و شكل التعادلات في هذا الكتاب هو تطوير المواد في كل فصل.

لاختيار مرحلة التجمّع في هذا الكتاب فالمجال التي يحتاج الى التحليل هو مناسب بين المادّة في كلّ وحدة بمبدأ التربية (Pedagogis). تؤكّد التربية الى مجال التدريس المستمرّ من عملية الاستيعاب و تطوير كفاءة الطلاب. وينعكس المبدأ التربوي لدى الطلاب في أنشطة التعلم التي تشمل : الحفظ، والتواصل، والتطبيق. مع هؤلاء الطلاب الثلاثة سوف تكون قادرة على التعلم بصورة فعالة وقادرة على تحسين مهارات اللغوية.

### (ب) الرتيب

الرتيب في كتاب تعلم اللغة هو خطوة لنظم كل مجموعة من المواد في تسلسل الذي يسهل تعلم اللغة.

العناصر من عملية التدرّج كما يالي : (١) من العام إلى الخاص، (٢) من البسيط إلى المعقد، (٣) من العادية إلى المنحرف، (٤) من الاتفاق على حكم طويلة.

أهمّ اكتساب اللغة لرتيب المواد. بداء المواد في هذا الكتاب تتعلق بالكلمة وهو سهولة. موافق المواد بقدره الطلاب يسهل الطلاب على الفهم، والتواصل، وممارسة هذه المادة في الجملة المفيدة.

أما شكل عرض الجوانب المادية من اكتساب اللغة هو تقديم المفردات الجديدة في جميع المراحل أو الفصول مباشرة في المثال. قدمت بعض المفردات الجديدة مع اللغة الإندونيسية. بسبب الطريقة المستخدمة في التدريس المحاضرة.

قد أهم إحتياجة الطلاب في ترتيب المواد. في هذا الكتاب ألف المواد وفقا لاحتياجات الطلاب، حيث استخدام المواد تتعلق بالكلمة أولا، ثم تقسيم والأحكام المزيد من التفاصيل عن الحكم. وبناء على هذا، يطلب من الطلاب لإتقان المواد في كل فصل. التمكن في المواد السابقة هو شرط لإتقان المواد بعدها. في هذا الكتاب كل المواد مصحوبة بمصريح وأمثلة وتدريبات.

ويستند المواد في هذا الكتاب على مبدأ البسيط الى المعقد. ، هذا الحال بنظر الى مرحلة الاول في هذا الكتاب التي تبحث عن الكلمة ثم معيّن كلمة الفعل، وتوزيعها، وأصولها وكيفية ترجمتها. في هذا الكتاب يتعلق المواد في كل مستوى بالمواد الأخرى. كما في جدول المحتويات التالي:

مرحلة الأولى: تقسيم الكلمة، وتشمل على كلمة الإسم والفعل، والحروف. مرحلة الثانية: فيها تقسيم كلمة الفعل، وهي الماضي والمضارع والأمر. مرحلة الثالثة: فعل المبني والمعرب. مرحلة الرابع: حكم المضارع. مرحلة الخامس: تقسيم كلمة الإسم. مرحلة السادس: حكم كلمة الاسم. م. رحلة السابعة: حكم كلمة الاسم. م رفوعة الاسماء و منصوبة الأسماء ومجرورة الأسماء. الجدول على تحليل مجال التدرّج من المواد التعليمية عند ماجكي:

رقم	مجال	عناصر	نعم لا
	التجمع	(١) تجمع المادّة في كلّ وحدة مؤسس	نعم ✓



## بمبدأ الترتيبية

- √ (٢) تجمع المادة متعلقً بتجمع البنيوي
- √ بنماط تجمع قواعد اللغة بتجمع المعنوي
- √ (٣) التجمع المستخدم قد ناسب
- √ (١) قد نظر ترتيب المادة من حيث ترتيب  
الترتيب اكتساب اللغة
- √ (٢) أن يستند المواد على احتياجات  
الطلاب
- √ (٣) قد رتبّت المادة تستند الى نظر على  
تكوين المادة السابقة شروطا لاتقان المادة  
التالية.
- √ نماط الترتيب المستخدم :
- أ) مبدأ من العامة الى الخاصة
- ب) مبدأ من البسيط الى المجمع
- ج) مبدأ العادية إلى المنحرف
- د) مبدأ الاتفاق على حكم طويلة

## ﴿ج﴾ تقديم المواد فى كتاب **Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar**

### تأليف حسن بيكي ولطفى الهاشمي

التقديم هو مواد العرض فى صفحات الكتاب. وبعبارة أخرى تقديم المواد وسيلة للتواصل المواد التعليمية اللغوية التى قدمت إختيارها وتصنيفها من خلال صفحات الكتاب التى يمكن أن يقرادها القارئ أو الطالب. وقال ماجكي عن أربع أشكال التقديم : إجراء المفاضلة, إجراء الأصلية, إجراء الداخلية, إجراء السياقية. إجراء المفاضلة هو كيفية شرح القواعد بترجمة إلى متعلم اللغة الأولى. إجراء الأصلية هو استخدام كائنات، والإجراءات، وحالات لتوضيح ذلك. إجراء الداخلية هو استخدام الصور. و إجراء السياقية هو شرح لسياق مجردة، وتشمل: التعريف، الاستبدال، الاستعارة، المعارضة، والسياق المتعدد.

كان تقديم المواد فى هذا الكتاب تشمل على الدافع، المقدمة ومحتويات من الكتاب. وتقدم الدافع فى شكل الكلمة والجداول أورشوم البيانية من مادة العينة التى تجرى مناقشتها. المقدمة فى هذا الكتاب يحتوي على حوالى الشروط المادية التى يجب أن يقدر الطلاب أولاً. ومحتويات من الكتاب تشمل على الكفاءات الأساسية فى عملية التعلم.

استخدم تقديم المواد فى هذا الكتاب على أساس تدفق التفكير من العام إلى الخاص والتفكير الإستنتاجي، أولاً يناقش المؤلف التعريف عن المواد وينتهي بالنحو من المواد. على سبيل المثال، فى فصل الأول يناقش الكلمة، أولاً استخدم المؤلف تعريفه ثم أنواعه ويختم بالمثال فى كل نوع من الكلمة. المواد الأساسية فى هذا الكتاب لديها 5-6 معايير الكفاءة. يتم تقديم المواد الأساسية فى هذا الكتاب بعد الشروط المادية التى لا بد أولاً أن يقدر بها الطلاب.

في جانب الإكتمال التقديمي، كان مقدّمة هذا الكتاب يحتوي على المبادئ الأساسية في الترجمة، مقدمة الناشر، مقدمة المؤلف، ومحتويات الكتاب. أما بالنسبة لمحتوى المواد في هذا الكتاب تكمل بالجداول، والإمتثال المتنوعة والمتدرجة، والملخص في كل الفصل. وكان إختتام هذا الكتاب يحتوي على المراجع فقط.

استخدام تقديم المواد في هذا الكتاب إجراء المفاضلة، لأنّ قد وضح المواد باللغة الاندونيسية وهي اللغة الأولى للطلاب. ذلك يسهل الطلاب فهم المواد في الكتاب. بداءت المادة بشرح قواعد اللغة، ثمّ نحوها، ثم تدريباتها. عرض الاختلافات من المواد في هذا الكتاب مع الكتب الأخرى في تقديم النظاميات، حيث المادة الأساسية في تعلم قواعد اللغة تنقسم إلى سبعة مراحل. في كل مرحلة هناك الأهداف المحددة، وعندما لم يتحقق هذا الهدف إلا أن المواد يمكن أن تستأنف. على سبيل المثال، في المرحلة الأولى، يبحث عن الكلمة، و أهدافها أن يستطيع الطلاب التمييز بين كلمة الإسم، والفعل، والحروف. إذا لم يكن الطلاب قادرون على التمييز بين هذه العبارات الثلاث، ثم المواد التعليمية لا يمكن متابعة المزيد من مرحلة.

وبناء على ذلك، فإن هذا الكتاب مناسبة بمعايير تقديم المواد عند ماجكي، لان يوجد عدة معايير تقديم المواد عند ماجكي، وهي إستخدام نموذج التقديم بإجراء المفاضلة، تعيين تنوع المواد (النحوية او الصرفية)، واستخدام المواد على أساس بسيط، وتشمل الأمثلة وتركيز البحث واضح.

## تحليل المواد بناء على معايير التقديم عند ماجكي

رقم	المعايير	نعم	لا
(١)	نموذج التقديم المستخدم مناسب بقدره كلام الطلاب	✓	
(٢)	نموذج التقديم المستخدم مؤثر بنموذج تقديم قواعد اللغة	✓	
(٣)	نماط التقديم أولوية على مبدأ البساطة في تعلم اللغة	✓	
(٤)	عرض المواد مجهزة بإشارة عن كيفية تطبيق القواعد في الوضع الحقيقي.	✓	
(٥)	كيفية تقديم المختار قد ناسب بمجال مؤكّد	✓	
(٦)	التقديم صريح		✓
(٧)	يستند بمبدأ بسيط		✓
(٨)	الحوار فعالي و ممطيع و موضوعه حقيقي		✓

## ﴿د﴾ تكرار المواد في كتاب *Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar*

### تأليف حسن بيكي ولطفى الهاشمي

لتكرار المواد يمكن استخدامها بطريقتين، وهما كيف السبيل التشغيلية وغير التشغيلية. كيفية التشغيل تقنية التكرار تجسيد قدراتهم النحوية في شكل أنشطة الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة. هذا النوع من التدريب يستخدم السؤال والجواب، والنظر والقول، والاستنساخ والتدريب، والوصف، ومعرض، والسرد، والترجمة. أما بالنسبة للتدريب غير التشغيلي هو نوع التكرار لشخذ قواعد اللغة، أي

تعلم الأصوات، وترتيب الكلمات، وترتيب الجملة، وترجمة الجملة. ينبغي لتكرار هذا المواد تكاملاً مع نوع كيفية التشغيل.

في جانب التكرار يحتاج الى جهود الإبداعية من المعلمين في تدريس يدويا. التدريب في القراءة يمكن تحقيق ذلك عن طريق ( ١ ) الإجابة على السؤال، ( ٢ ) جعل رقما قياسيا، ( ٣ ) جعل ملخص، ( ٤ ) جعل خفض مستوى قياسي من القراءة، و ( ٥ ) الدروس المتابعة بطرق أخرى.

أما شكل تكرار المواد في هذا الكتاب التدريب غير التشغيلي. تشمل التدريب من جعل الجملة، ويترجم الجملة، وتحديد الجملة، وتحديد نوع العقوبة مما يجعل أسباب أحكام القراءة. وتقدم التدريبات في هذا الكتاب متنوعة. منها تحديد نوع الكلمة لتعريف فهم أول الطلاب، وترجم الكلمة أو الجملة لتحديد مستوى الطلاب في إتقان المفردات، وجعل الجملة لمعرفة قدرة الطلاب على التمييز بين المواد المقدمة، جعل أعمار الوضوح لتحديد قدرة الطلاب على التواصل المواد المقدمة. مع جوانب التكرار الطلاب لا تمنع في أعقاب المواد بعد ذلك. هذا لأن التمارين في هذا الكتاب بسيطة ووفقا للمعرفة المسبقة من الطلاب.

تكرار المواد في هذا الكتاب من المواد التي يمكن استخلاصها وأتقن من قبل الطلاب وليس فقط المواد الدراسية الإضافية. تنمية تكرار المواد في هذا الكتاب هو جيد. وتعرض التدريبات في كل المواد. سيؤدي ذلك إلى تحسين قدرة الطلاب على فهم المواد التعليمية.

### تحليل المواد التعليمية بناء على معايير تكرار المواد عند ماجكي

رقم	معايير	نعم	لا
(١)	استخدام تقني الشحذ لتسريع عملية استيعاب	✓	
(٢)	استخدام تقني التكرار مناسب	✓	
(٣)	استخدام التدريبات متنوعة	✓	
(٤)	هناك مواد التّ تذكر للمواد المقدمة في نهاية كل وحدة دراسية	✓	
(٥)	المواد عن التكرار يؤدي الطلاب سعيداء، واسترخاء وضحিকা	✓	
(٦)	تستخدم طريقة المرطبات مثل الفكاهة والنوادر	✓	
(٧)	تستخدم طريقة المرطبة مثل الصور	✓	
(٨)	وهناك نماذج أخرى مثل شحذ الغناء، قراءة الشعر والمسرحية	✓	
(٩)	هناك استمارة التقييم في نهاية كل وحدة	✓	
(١٠)	هناك أنشطة إضافية للطلاب مثل الواجبات المنزلية	✓	
(١١)	التدريبات الموجودة مصممة بشكل جيد	✓	
(١٢)	تكون التدريبات جزء الذي يجب أن يتعلم	✓	
(١٣)	ممارسة كثيفة جدا وجعل الطالب مملا	✓	

بعد نظر العرض عن تحليل الكتاب بناء على نظرية ماجكيي ثم الخطوة التالية

هي يقرر هل الكتاب يستحق المستخدمة أو لا. واستنادا إلى نظرية ماجكي وهي

Tujuh Tahapan

الاختيار، والتدرج، والتقديم، والتكرار من المواد، وكتاب

Mempelajari Nahwu Dasar تأليف حسن بيكي ولطفى الهاشمي - مناسبة بمعايير الكتاب جيدا و قد جوّز الكتاب خطوات عن إجراء تأليف الكتاب الجيّد وهو الاختيار، والتدرج، والتقديم والتكرار من المواد. لذلك، هذا الكتاب يستحق المستخدمة في تعليم النحو.



## الباب الخامس

### الإختتام

#### أ- نتائج البحث

بعد حلّ الباحث على المواد في كتاب *Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar* فيستطيع أن يستنتج خلاصة كمايلي :

#### ١. اختيار المواد

في جوانب اختيار المواد هناك بعض المعايير المحددة التي يجب الوفاء بها في إعداد هذا الكتاب. المعايير المتعلقة بإجراءات الاختيار ومحتوى المواد. أما بالنسبة للجوانب إجراءات اختيار المواد، قد وفق المواد بمعايير إختيار المواد. أمّا في جوانب محتوى المواد، هناك لم تتحقق بعض المعايير، مثل مجال الصوت، ومجال قواعد المعنى، ومجال البلاغية، ومجال اللغة الأخرى. بناء على ذلك التحليل فيعتبر هذا الكتاب قد أشبع على معايير مجال الاختيار، لأنّ إلا قليل من معايير نطاق المحتويات التي لا تشبع في هذا الكتاب و تلك المعايير لا تهمّ و لا تناسب للطلاب. فهذا الكتاب قد أشبع مجال الاختيار.

#### ٢. تدرّج المواد

في هذا المجال يتكوّن على فئتين تجمّع و ترتيب. و لهما بعض المعايير. وكلّ معاييرهما مشبعان الا معايير عن تجمّع المعنوي. و ذلك المعيار لا يكون شرطا مهمّا في تأليف كتاب التعلّم. فهذا الكتاب قد أشبع مجال التدرّج.



### ٣. تقديم المواد

في هذا المجال تشمل الدافع، المقدمة وجزء من محتويات الكتاب. كان العرض المنهجي في شرح المواد ثابت. يمكن أن ينظر إليه من تقديم الجمل على التعريف، وشروط، والأمثلة، ويمارس المواد في كل فصل.

في هذا المجال كتاب *Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar* قد أشبع بعض المعايير منها نموذج التقديم المستخدم مناسب بقدرة الطلاب و نمط التقديم أولوية على مبدأ البساطة في تعلم اللغة و كيفية تقديم المختار قد ناسب بمجال مؤكّد و موضوعه حقيقي و تقديمه صريح. فكذلك تقديم هذا الكتاب قد أ جذب و ناسب للطلاب.

### ٤. تكرار المواد

هناك نوعان من التقنيات التي يمكن استخدامها، وهي التشغيلية وغير التشغيلية. في هذا الكتاب التقنيات المستخدمة في مجال تكرار المواد هي أساليب غير تشغيلية. هناك نوع من المحتوى لم يوجد في هذا الكتاب وهو جانب الصوت، ولكن المضمون غير مناسب للطلاب.

هذا الكتاب مناسبة بالمعايير في مجال تكرار المواد عند ماجكي. منها استخدام تقنيات التكرار للتسريع عملية استيعاب، وتدريبات متنوعة، تحتوي على المواد التي يتم الإشارة إلى المواد المقدمة في نهاية كل تدريسه وتقييم موجودة في كل المرحلة، تصميم التدريبات جيّد. وبناء على هذا، ويعتبر هذا الكتاب قد أشبع المعايير في مجال التكرار.

بعد نظر العرض عن تحليل الكتاب بناء على نظرية ماجكيي ثم الخطوة التالية هي يقرر هل الكتاب يستحق المستخدمة أو لا. واستنادا إلى نظرية ماجكي وهي الاختيار، والتدرج، والتقديم، والتكرار من المواد، وكتاب *Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar* تأليف حسن بيكي ولطفى الهاشمي-مناسبة بمعايير الكتاب جيدا و قد جوّز الكتاب خطواتنا عن إجراء تأليف الكتاب الجيّد وهو الاختيار، والتدرج، والتقديم والتكرار من المواد. لذلك، هذا الكتاب يستحق المستخدمة في تعليم النحو.

## ب- المقترحات

### ١. العام

أ. ينبغي مؤلف الكتاب التعليمي يهتم جوانب المهمة في الكتابة مع الإشارة إلى معايير كتابة الكتاب الجيد.

ب. ينبغي على كل معلم أو مؤسسة اختيار الكتاب التي تتعلق بأهداف التعلم والمستوى الفكري المناسب للطلاب.

### 2. الخاص

أ. اختيار المواد

كان بعض الأمور التي تحتاج إلى تقييم تتعلق بإختيار المواد ، وهي: (١) ينبغي مؤلف الكتاب إعاد الصياغة المتعلقة بأهداف التعلم. ذلك لأن الهدف المثالي لتعلم قواعد اللغة العربية هي قدرة الطلاب على استخدام الجملة العربية في الجوانب تقبلا أو الإنتاجية، وليس على جوانب قراءة وفهم النص العربي فقط. (٢) تتعلق بمناقشة الفعل، يناقش المؤلف الماضي، المضارع والأمر مع

تصريف اللغوي والإصطلاحى، على الرغم أنها لم تكن مدرجة في مناقشة النحو ولكن فى علم الصرف . ٤) ينبغى ان يناقش المؤلف الإعراب.

ب. تدرج المواد

فى جوانب التدرج، تم عرض المادة الموجودة فى هذا الكتاب. ولكن يحتاج إلى تحسين فى تدرج المواد فى مرحلة الثالثة. ويفضل مناقشة الكتاب فى وقت مبكر عن الإعراب حتى بين فصل الثاني وفصل بعد ذلك لا يوجد ثغرات.

ج. تقديم المواد

كان تقديم المواد فى هذا الكتاب جيد، ولكن يحتاج إلى تحسين، وهى: (١) ينبغى أن تقدم الكتاب الدافع للطلاب فى كل فصل، (٢) ينبغى على المؤلف تشمل الحاشية فى الكتاب، (٣) ينبغى كتاب Tujuh Tahapan Mempelajari Nahwu Dasar الزيادة، مثل استخدام الصور الإعلامية والملصقات والجداول، وعلامات كعامل أساسى للتمييز، مع الألوان والتركيبات التى يمكن أن تضيف الاستئناف وتعليق للطلاب. هذا الحال من أجل اعتبار كتاب القواعد الجيد. (٤) ينبغى أن يتضمن مؤلف معجم فى نهاية كتابة هذا الكتاب.

د. تكرار المواد

كان تكرار المواد فى هذا الكتاب الجيد، ولكن يحتاج إلى تحسين فى عرض مواد التدريب فى كل فصل. ينبغى مؤلف الكتاب أن تستخدم التكرار مع مبدأ سهلة إلى صعبة وبسيطة إلى مجمع.

## ج- الخاتمة

الحمد لله رب العالمين الذي خلق الكون وجميع محتوياته، بمساعدته ومختلف الأطراف، يمكن أن ينتهي الباحث هذا البحث.

مثل حظر الطيران في مرهم، يدرك الباحث أن هذه البحث لا تزال العديد من أوجه القصور. ولذلك، يرجى الانتقادات والاقتراحات من القراء ومهتام التعليم كمدخل لكمال هذا البحث.

وأخيرا، يأمل ويدع الباحث الله سيكون هذا البحث يفيد للباحث بشكل خاص والقراء بشكل عام، ويأمل أن يكون مساهمة المفاهيمية للمعرفة والعلوم، وخصوصا في تعليم الدين وتعليم الطابع للطلاب.



## مصادر المراجع

### المراجع العربية

- الغالي، ناصر عبد و عبد الحميد عبدالله. أسس إعداد الكتاب التعليمية لغير الناطقين بالعربية. بلا سنة. دار الإعتصام.
- طعيمة، رشدي أحمد. إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية . ١٩٨٥ . مكة المكرمة: جامعة أمّ القرى.
- عطا، إبراهيم محمد . المرجع في تدريس اللغة العربية . ٢٠٠٤ . مدينة المنورة: كليّة التربية جامعة الملك عبد العزيز.
- بن وان إبراهيم وغيره، وان حبيب . السجل العلمي للمؤتمر الدولي حول مناهج تعليم اللغة العربية لغير العرب . ٢٠٠٥ . بروناي دارالسلام: قسم اللغة العربية جامعة بروناي دارالسلام.
- طعيمة، رشدي أحمد . تعليم العربية لغير الناطقين بها . ١٩٨٩ . مصر: المنظمة الإسلامية التربية والعلوم والثقافة.
- طعيمة، رشدي أحمد . المراجع في تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى . بلا سنة. مكة المنورة: جامعة ام القرى.

### المراجع الأجنبية

- الغالي، ناصر عبد و عبد الحميد عبدالله . Menyusun Buku Ajar Bahasa Arab . ٢٠١٢ . فادانج: اكادميا فرماتا.
- نورهادي . Tata Bahasa Pendidikan "Landasan Penyusunan Buku Ajar Bahasa . ١٩٩٥ . سيمارانج: إكيف سيمارانج فريس.
- سيتبو . Penulisan Buku Teks Pelajaran . ٢٠١٤ . باندونغ: فاتا رماجا روسداكريا.

حامد، عبد محمد وآخرون. تعلم اللغة العربية. ٢٠٠٨. مالانج: الجامعة الحكومية الإسلامية برس.

جميل، سفيان. تحليل كتاب النحو فركتس سستم بلاجار ٤٠ جام تأليف اچع زكاريا (بنظر الى محتوى المواد، وتدرج المواد، وتقديم المواد، تقرير المواد). ٢٠١٣. يوغياكرتا: الجامعة الحكومية الإسلامية سونان كاليجاغا.

العزيرة، مطبعة. تحليل كتاب تعليم اللغة العربية بمنهج الدراسة ٢٠١٣ للفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية لطباعة وزارة الشؤون الدينية سنة ٢٠١٤ (دراسة تحليلية بنظرية ماجكي). ٢٠١٦. سورابايا: قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية سونان امبل.

فراذتا، راتنا. محتوى الكتاب المقرر "دروس اللغة العربية" للصف الحادى عشر بالمدرسة العالية (دراسة تحليلية تقييمية). ٢٠١٠. فونوروجو: قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية.

فومندكناس إندونيسيا رقم ١١ سنة ٢٠٠٥ تتعلق بكتاب التعليم فى سفيان جميل، تحليل كتاب النحو فركتس سستم بلاجار ٤٠ جام تأليف اچع زكاريا "بنظر الى محتوى المواد، وتدرج المواد، وتقديم المواد، تقرير المواد". ٢٠١٣. يوغياكرتا: الجامعة الحكومية الإسلامية سونان كاليجاغا.

منور، أحمد ورضا. المنور. ٢٠٠٢. سورابايا: فوستاكا فروجيسيف.

سارى، تاري راتنا. تحليل الكتاب التعليمى "فصيح باللغة العربية الثانية" (Fasih Berbahasa Arab 2) لطلاب الصف الثامن بالمدرسة الثانوية الإسلامية تأليف درسونو

- وت. ابراهيم . ٢٠١٣. فنوروجو: قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الاسلامية الحكومية.
- كلية التربية. Buku Pedoman Penulisan Skripsi . ٢٠١٦. فنوروجو: الجامعة الاسلامية الحكومية.
- غوناوان، إمام. *Metode Penelitian Kualitatif “Teori dan Praktik”* . ٢٠١٥. جاكرتا: بومي أكسرا.
- سوغيونو. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D* . ٢٠١٣. باندونغ: ألفا بيتا.
- رحمان، مامان. *5 Pendekatan Penelitian “Kuantitatif, Kualitatif, Mixed, PTK, R&D”* . ٢٠١٥. يوغياكرتا: ماغنوم فوستكا أوتاما.
- تيتشير، ستيفان وآخرون. *Metode Analisis Teks dan Wacana* . ٢٠٠٩. يوغياكرتا: فستكا فلاجار.
- كريفرنضف، كلاوس. *“Analisis Isi” Pengantat Teori dan Metodologi* . ١٩٩١. جاكرتا: راجاوالي برس.
- اسراري، محمد. *Pengembangan Kurikulum Bahasa Arab di Pesantren* . ٢٠١٣. مالنج: الجامعة الحكومية الاسلامية سونان مالك إبراهيم.
- عبد الحميد وآخرون، محمد. *Pembelajaran Bahasa Arab “Pendekatan, Metode, Strategi, Materi, dan Media”* . ٢٠٠٨. مالانج: الجامعة الحكومية الاسلامية مالانج برس.
- مصلح، منصور. *Text Book Writing* . ٢٠١٦. جوغجاكرتا: الروز ميديا.
- فراسطاوى، اندي. *Panduan Kreatif Membuat Bahan Ajar Inovatif “Menciptakan”* . ٢٠١٢. جوغجاكرتا: ديفا فريس.

- أندي برستوفو، *“Pengembangan Bahan Ajar Tematik “Tinjauan Teoritis dan Praktis*، أندې برستوفو، ۲۰۱۴. یوگیاکرتا: فیرنادا میدیا.
- دارینطا، *Menyusun Modul “Bahan Ajar Untuk Persiapan Guru Dalam Mengajar*، ۲۰۱۳. یوگیاکرتا: غافا میدیا.
- اریکونطا، سوهرسیمی. *Manajemen Penelitian*. ۲۰۱۳. جاکرتا: رینیکا جبنا.
- جریسویل، جون و. *Research Design "Pendekatan Kualitatif, Kuantitatif, dan Mixed"*. ۲۰۱۳. یوگیاکرتا: فوستاکا فلاجار.
- بیکی، حسن و لطفی الهاشمی. *Metode “Metode Tujuh Tahapan Mempelari Nahwu Dasar*، حسن و لطفی الهاشمی. ۲۰۱۶. ماغیتان: فوستاکا البرکة.
- Mudah Untuk Belajar Nahwu*، ۲۰۱۶. ماغیتان: فوستاکا البرکة.

